



REVUE DE PRESSE
Novembre 2023

LE CHEVALIER AU DRAGON

LE ROMAN DISPARU DE LA TABLE RONDE



PRESSE ÉCRITE & WEB

L'incroyable enquête qui a sorti de l'oubli un chevalier de la Table ronde

CE SOIR À LA TELÉ. Après dix années de recherches, le médiéviste Emanuele Arioli a reconstitué un épisode inconnu de la légende du roi Arthur qui célèbre un chasseur de dragons. À découvrir sur Arte.

Par Caroline Douteau

Publié le 18/11/2023 à 18h37



Le Roi Arthur, illustration du documentaire d'Arte *Le Chevalier au dragon, le roman disparu de la Table ronde*. © Antoine Carrion / ZED

Temps de lecture : 4 min

[Ajouter à mes favoris](#) [Google News](#) [Commenter](#) [Partager](#)

« Ségurant le Brun, adoubé sur l'île d'En-sachante, invite le roi Arthur à Winchester avec ses chevaliers de la Table ronde. » En 2010, alors étudiant à l'École nationale des chartes et à l'École normale supérieure à Paris, Emanuele Arioli découvre ces quelques lignes dans un manuscrit de poèmes inédit, qui fait référence à un personnage dont il n'a jamais entendu parler.

Il pensait alors que la légende du roi Arthur et de ses chevaliers de la Table ronde, popularisée au XIII^e siècle par Chrétien de Troyes, n'avait plus de secret pour lui, et pourtant... Qui est ce Ségurant ? « C'est un personnage fascinant, confie-t-il au Point. D'abord parce qu'il est lié à un symbole merveilleux et aussi très atypique : il incarne un héros profane à part, qui n'accomplit pas d'exploits pour une dame, comme Lancelot pour Guenièvre, mais poursuit un dragon cracheur de feu. »

Deux autres chapitres continuent le récit de l'épopée de cet énigmatique chevalier poursuivant une quête illusoire. En effet, le dragon n'est qu'une chimère créée par la fée Morgane. L'histoire s'arrête là, sur une phrase coupée ! Mais la curiosité du jeune chercheur est attisée. Il veut connaître la suite et comprendre pourquoi ce chevalier n'est mentionné nulle part ailleurs.

Six manuscrits sauvés des flammes

Le Chevalier au dragon, le roman disparu de la Table ronde, le documentaire qu'Arte diffuse ce soir*, retrace ce long chemin effectué par Emanuele Arioli pour reconstituer cette histoire. De Glastonbury, siège supposé de la mythique cité d'Avalon, à Turin, en passant par le château de Roncolo, dans le Tyrol italien, présentant le plus grand cycle de fresques arthuriennes, le voyage de 90 minutes condense l'intense aventure vécue par le médiéviste, parti « d'une simple intuition ». « Quand elle s'est révélée juste, je ne pouvais plus arrêter, c'est devenu une obsession », raconte-t-il.

Sur le modèle de son héros littéraire, Emanuele Arioli se lance à son tour dans une quête. Pour reconstituer le puzzle, il fouille les plus riches bibliothèques d'Europe et des États-Unis, pendant plus de dix ans. Un travail solitaire, en marge de son métier d'enseignant-chercheur et de paléographe, qui s'avère payant.

À Venise, il retrouve, dans une version des *Prophéties de Merlin*, « best-seller » de la fin du XIII^e siècle, une mention de ce « chevalier au dragon ensorcelé sous sa tente au tournoi de Winchester ». Mais l'auteur du texte est inconnu. Ségurant serait-il inspiré par Siegfried, héros allemand remis au goût du jour par Wagner, ou même par Sigurd, figure des sagas vikings du VIII^e siècle ?

Le médiéviste se met en quête d'autres copies de ces *Prophéties de Merlin*. Dans un manuscrit de la fondation Bodmer, en Suisse, le chevalier au dragon réapparaît, en lien avec le Graal. La coupe initialement mentionnée par Chrétien de Troyes dans *Le Roman de Perceval* a pris ensuite une teinte religieuse sous la plume du clerc Robert de Boron, qui en fait une relique chrétienne ayant recueilli le sang du Christ.

Un roman, un album jeunesse et une BD

Ensuite, sur des fragments très abîmés retrouvés dans la bibliothèque de Bologne (Italie), Emanuele Arioli découvre un épisode inédit concernant Ségurant, peut-être ajouté par un autre auteur. La Bibliothèque de Turin, dévastée par un incendie en 1904, lui livre des secrets inattendus. Il va exhumer, parmi trois mille cartons d'ouvrages, six manuscrits rescapés des flammes.

« Un immense chantier, mais aussi le moment le plus fort de ma recherche, car je suis archiviste, paléographe », rappelle-t-il. Grâce à l'imagerie multispectrale, il peut ainsi déchiffrer des manuscrits que l'on pensait disparus, et qui dévoilent la fin de l'histoire : le chevalier tue le dragon et se libère du mauvais sort !

Dix longues années, vingt-huit manuscrits retrouvés et une révélation pour Emanuele Arioli, qui résout enfin le mystère de la disparition de Ségurant. « Pour l'Église de Rome, *Les Prophéties de Merlin* était un ouvrage hérétique car le magicien était considéré comme l'Antéchrist. La grande majorité des copies ont été brûlées ou détruites, emportant avec elles l'histoire de ce héros pour les sept siècles à venir. »

Tel un scribe des temps modernes, Emanuele a reconstitué le roman de ce héros : « Je suis fier de transmettre une langue et une littérature que j'aime et que j'enseigne. »

Somme de ces années de travail de fourmi, il publie à la fois un roman, *Le Chevalier au dragon* (Belles Lettres), un album jeunesse au Seuil et une bande dessinée aux Éditions Dargaud. Dans cette dernière, Ségurant prend les traits d'un jeune Celte aux énigmatiques yeux vairons, et qui découvre qu'il est le fils d'une puissante magicienne. Quand l'imaginaire du romancier l'emporte sur le pur travail d'archiviste...

* « *Le Chevalier au dragon, le roman disparu de la Table ronde* », documentaire réalisé par Marie Thiry (France, 2022), sur Arte, samedi 25 novembre à 20 h 50 et [sur arte.tv](#).

6 | Histoire d'un livre

Le Monde
Vendredi 10 novembre 2023

Sortir de l'oubli un preux chevalier

Le médiéviste Emanuele Arioli restitue tout un roman arthurien inconnu, «Séгурant. Le chevalier au dragon», à partir de fragments d'archives épars

FRANÇOIS
OTCHAROVSKY-LAURENS

La recherche en littérature médiévale nous réserve encore des surprises étonnantes. On croyait connaître la totalité des romans de la Table ronde, narrati la cour du légendaire roi Arthur, les chevaliers et Merlin l'Enchanteur. Or Emanuele Arioli vient d'en publier un épisode totalement oublié, *Séгурant. Le chevalier au dragon*. Écrite au XIII^e siècle en langue française, l'œuvre, anonyme, conte les exploits d'un jeune preux à la poursuite d'un dragon illusoire. Un petit livre trépidant, comme l'a été, pour le médiéviste franco-italien, l'aventure de sa publication. L'histoire commence en 2010, lorsque l'étudiant Arioli, alors âgé de 22 ans, consulte à la bibliothèque de l'Arsenal, à Paris, un manuscrit du XIV^e siècle intitulé *Les Prophéties de Merlin*. «J'ai tout de suite remarqué un fragment de récit sans rapport avec le reste, sur un feuillet à demi vierge, qui s'arrêtait au milieu d'une phrase, raconte-t-il au "Monde des livres". Très vite, j'ai voulu savoir si le même épisode se trouvait ailleurs.» Le jeune homme a mis un moment à se rendre compte qu'il était sur la piste d'un roman inédit et qu'il lui revenait de suivre sa trace à travers l'Europe.

Pour cela, il devait sortir des sentiers battus, puisque les études universitaires existantes ignoraient *Séгурant*. «J'avais besoin de remonter aux sources premières» — aux milliers de manuscrits arthuriens originaux. L'enthousiasme du débutant le prémunissait contre le découragement qui aurait assailli tout universitaire chevronné devant l'ampleur de la tâche : «Au début, explique-t-il, je croyais n'en avoir que pour quelques mois. Puis j'ai découvert que l'histoire de *Séгурant* existait en de nombreuses versions éparses.» Emanuele Arioli a mené sa



Séгурant et le dragon dans la «Somme romanesque de Guiron le Courtois», manuscrit de Turin (XIV^e siècle), abîmé par l'incendie de 1904.

MINISTERO DELLA CULTURA, BIBLIOTECA NAZIONALE DELL'ISTITUTO DI TORINO

EXTRAIT

«On fit place à Séгурant, et quand il fut près du feu et vit le dragon, il eut l'illusion qu'il dévorait les chevaliers. Il déclara en présence de tous que, s'il ne libère le royaume de Lognes de ce dragon, comme autrefois des lions l'île Non Sachante, il ne veut vivre un jour de plus, car autrement il ne mériterait pas l'écu. Il fait le signe de croix sur son visage, traverse le feu, puis se dirige, la lance baissée, là où il voit le dragon. Le voyant venir, le dragon prend la fuite. Séгурant le poursuit et franchit une partie de terre ensorcelée, à la suite de quoi il s'oublie lui-même et oublie les autres, et met aussitôt tous ses efforts dans cette traque. Maintenant Morgane a obtenu ce à quoi elle aspirait. Le dragon s'enfuit et Ségurant le suit d'aussi près qu'il peut.»

SÉGURANT, PAGE 147

quête en solitaire, gardant jalousement le secret de sa découverte, de peur que d'autres chercheurs plus expérimentés ne lui chipent son *Séгурant*, mais aussi par prudence intellectuelle. Pendant près de dix ans, il a écumé les fonds d'archives, compulsant inlassablement les feuillets. «Je me suis identifié à mon héros, s'amuse-t-il. Je me disais que moi aussi je poursuivais une chimère, traversant l'Europe pour

rencontrer un être de parchemin.» Un parchemin ou, plutôt, des parchemins qui se révélaient très fragmentaires, parfois extrêmement endommagés par le temps, notamment celui qu'il a découvert à la bibliothèque de Turin, incendiée en 1904, où l'on voyait le chevalier face au dragon cracheur de feu — une enluminure en partie carbonisée, dans une saisissante mise en abyme. Emanuele Arioli a fini par déceler les exploits du chevalier dans vingt-deux manuscrits. Une fois une version cohérente reconstituée, il a fallu faire admettre la découverte à la communauté scientifique, qui l'a d'abord accueillie avec surprise et scepticisme. Mais toute méfiance a été levée après la publication du texte en une volumineuse version originale commentée selon toutes les normes académiques (Honoré Champion, 2019).

Il restait à faire connaître *Séгурant* au plus large public, car le réserver aux seuls spécialistes «aurait été une déception après ce travail acharné». Dans ce but, Emanuele Arioli a traduit le roman en français moderne, puis

ainsi à la fois dans son adaptation française aux Belles Lettres et sous la forme d'un livre audio (Frémeaux & associés, lu par Daniel Mesguich), d'une bande dessinée (dessins d'Emiliano Tazzillo), Dargaud, 104 pages, 20 euros, numérique 14 euros), d'un album illustré pour la jeunesse retraçant la recherche du jeune médiéviste (dessins d'Alonso et d'Emiliano Tazzillo, Seuil jeunesse, 72 pages, 18,90 euros, dès 6 ans) et d'un film documentaire (réalisé par Marie Thiry, diffusé sur Arte le 25 novembre).

«Devant un projet éditorial d'une telle ampleur, son éditeur, aux Belles Lettres, reconnaît s'être demandé quel type de livre façonner. Le choix s'est porté sur une édition à la forme légère, car «le travail scientifique était déjà accompli, nous avions toutes les cautions universitaires», explique Nicolas Fillic. Nous nous sommes concentrés sur ce qui ferait le mieux connaître *Séгурant* au plus grand nombre. La traduction ultratemporelle a permis d'opter pour un format réduit, presque ludique.» Plutôt que de copieuses notes de bas de page, le livre est orné d'une joyeuse profusion de lettres et de miniatures tirées des manuscrits originaux. Le rythme en train de la narration joue aussi son rôle, restituant l'oralité des romans médiévaux, originellement destinés à être lus à haute voix dans les cours aristocratiques.

Au terme de cette aventure historique, littéraire et éditoriale, Emanuele Arioli est envahi d'allégresse. «Avoir écrit ces trois livres et un documentaire est une joie, dit-il. Chacun peut trouver sa façon d'entrer dans l'histoire de *Séгурant*. Le chevalier Arioli a enfin atteint l'objet de sa quête, qui n'avait finalement rien de chimérique. Contrairement à celle de *Séгурant*, elle se réalise, en un merveilleux jallissement de littérature et d'Imaginaire.»

Une nuance de second degré



comme une prémonition de l'oubli auquel sera voué le chevalier. Il se distingue par ses exploits, chasse les lions, les géants, tournoie et terrasse ses adversaires. Sa fougue le fait remarquer à la cour du roi Arthur, jusqu'à ce que la perfide fée Morgane l'ensorcelle au moyen d'une illusion de dragon, un leurre qui l'entraîne dans une impossible quête. Le style du roman possède la saveur médiévale d'une narra-

tion très directe, faite de ruptures, de poétiques hyperboles et de saillies burlesques. Car le personnage de *Séгурant* prête aussi à rire, avec sa stature immense, son appétit démesuré, ses compagnons inadaptes aux situations qu'ils rencontrent. L'ironie qui teinté ses aventures annonce le *Roland furieux* de l'Artoise (1532) ou *Don Quichotte* (1605-1615), autres parodies chevaleresques.

Le lecteur du Moyen Âge n'était pas dupe des aventures de *Séгурant*, il se réjouissait de leur beauté absurde. Cette nuance de second degré témoigne de la conscience sociale et culturelle d'une époque, celle de la chevalerie finissante. La quête de *Séгурant* est aussi vaine que celle du chevalier à la triste figure de Cereñis : à la poursuite d'un mirage et alors que s'estompe le monde de la Table ronde, il est condamné à l'échec. Ainsi l'oubli engouffré le chevalier au dragon pour des siècles, jusqu'à ce que l'en décrive Emanuele Arioli, un autre faiseur d'exploits, littéraires ceux-là. ■ F. O.-L.

SÉGURANT. LE CHEVALIER AU DRAGON, édité et traduit de l'ancien français par Emanuele Arioli, Les Belles Lettres, 264 p., 13,50 €, numérique 10 €.

Une fois une version cohérente reconstituée, il a fallu faire admettre la découverte à la communauté scientifique

a cherché à le publier. S'agissant d'un texte inconnu, l'entreprise éditoriale s'annonçait risquée. Mais les talents du jeune chercheur sont multiples et son imagination sans limite — l'université polyglotte est également chanteur et comédien. Il a alors eu l'idée de susciter un événement retentissant : produire simultanément l'aventure *Séгурant* sous cinq formats différents. C'est automne, le roman paraît

AUTEURS DU « MONDE »

Savoirs, éthique et grand âge

sous la direction de Roger-Pol Droit et Delphine Langlet, PUF, « Bibliothèque Partage & Vie », 258 p., 17 €. Le philosophe Roger-Pol Droit, chroniqueur au « Monde des livres », et Delphine Langlet, directrice générale de la Fondation Partage & Vie, sont convaincus que la réflexion éthique, située à la croisée des savoirs et de l'adaptation à des situations toujours renouvelées, « doit répondre sur l'enquête de terrain. C'est dans cet esprit qu'ils ont réuni théoriciens, sol-gnans et résidents d'Élthipi pour explorer la « terre inconnue » que demeure le grand âge. ■

Le monde est une vallée

de Stéphane Foucart, préface et choix de Jil Silberstein, Bachelier-Chanté, 300 p., 23,50 €, numéro 73. Les chroniqueurs que Stéphane Foucart, journaliste au service Planète, consacre deux fois par mois à la « guerre que nous menons à la planète » en laissant se dégrader les conditions du vivant, paraissent en dernière page du Monde depuis 2013. Pour marquer cet anniversaire, l'écrivain franco-suisse Jil Silberstein en a choisi près de quatre-vingts, composant « le film, en temps réel, de ce qui advient à notre monde sans grand espoir de retour ». ■

Don McCullin

Le monde dans le visuel. d'Alain Frachon et Michel Guerrin, Éditions Le Monde, 144 p., 23 €. Alain Frachon, chroniqueur au Monde, et Michel Guerrin, membre de sa direction de la rédaction, nous ouvrent la chambre noire du photographe britannique Don McCullin. Celui que John le Carré a surnommé « le Goya des guerres modernes » nous transpire avec lui au cœur des conflits, portant témoignage moins des combats que de la souffrance. Par leur unicité et leur intemporalité, ces visages nous aident à regarder en noir et blanc ce que, pourtant, nous ne supportons pas de voir. ■

Murabeha

de Pierre Lepidi, J. Laffont, 388 p., 20,50 €, numéro 15. De son enquête publiée dans Le Monde en 2012, sur l'assassinat, en avril 1994, de deux gendarmes français à Kigali, Pierre Lepidi, reporter au service Afrique, tire un roman vrai. Son personnage, journaliste à Grand Reporter, transmis à une collègue ce « dossier » rwandais. Confrontant témoignages, rapports militaires, procès-verbaux et coupures de presse les aidera à lever les mensonges pour redonner une mémoire aux morts, faire avancer la vérité sur le génocide des Tutsi et la responsabilité de la France dans ce massacre. ■

EN VUE D'ÊTRE PUBLIÉ ? LES ÉDITIONS amaltheé RECHERCHENT DE NOUVEAUX AUTEURS COLLECTIONS SPÉCIALISÉES HISTOIRE - ESSAIS - POÉSIE - JEUNESSE - TÉMOIGNAGES WWW.EDITIONS-AMALTHEE.COM TEL. 02 40 76 80 78

Séguurant, chevalier oublié

Ce documentaire relate la quête d'un médiéviste pour trouver un récit perdu de la Table ronde.



■ La table ronde de Winchester réalisée pour le roi d'Angleterre Henri VIII.

Lancelot du Lac, Gauvain, Percival, Galaad, Tristan ou encore Mordred... Qui n'a jamais entendu les noms des chevaliers qui siègent autour de la Table ronde à la cour du roi Arthur ? Si la plus ancienne mention d'Arthur se trouverait dans un poème gallois de la fin du VI^e siècle, *Y Gododdin*, il faut attendre le XII^e siècle pour qu'apparaissent les textes principaux du cycle arthurien. Notamment ceux de Geoffroy de Monmouth, de Wace, de Chrétien de Troyes ou encore de Robert de Boron. Les chevaliers côtoient Merlin, la Dame du Lac, Guenièvre, et partent à la recherche du Saint-Graal. Dans un article des *Collections de L'Histoire* n° 36, de juillet-septembre 2007, Michel Pastoureau rappelait pourquoi l'émergence de ces histoires n'est pas due au hasard : « *Aux XI^e siècle, la montée en puissance de la chevalerie se traduit par la naissance d'une littérature qui exprime les aspirations de la classe chevaleresque et glorifie la fonction guerrière.* » La légende d'Arthur inspire des récits dans différentes langues jusqu'au XVI^e siècle.

En 2010, à la bibliothèque de l'Arсенal, à Paris, le médiéviste Emanuele Arioli (*L'Histoire* n° 489, novembre 2021) découvre dans un manuscrit du XV^e siècle – *Les Prophéties de Merlin* – les aventures du chevalier Séguurant. Après avoir vaincu un à un tous les chevaliers de la Table ronde lors d'un tournoi organisé à Camelot, Séguurant est condamné par la fée Morgane à poursuivre un dragon imaginaire.

28 manuscrits dispersés

Cet épisode inconnu du cycle arthurien semble inachevé. Durant dix années, Emanuele Arioli cherche la suite : il veut aussi identifier l'auteur et comprendre pourquoi Séguurant a disparu pendant six siècles. Du pays de Galles à la Suède, de la Cornouaille à Venise, l'historien interroge les spécialistes de la littérature médiévale – dont Michel Zink – pour percer ces mystères. Il finit par recomposer l'intégralité des aventures de Séguurant grâce à 28 manuscrits dispersés dans les bibliothèques européennes. Une quête qui relate aussi comment s'est constitué le cycle du roi Arthur. ■

Olivier Thomas

À VOIR

Le Chevalier au dragon, le roman disparu de la Table ronde E. Arioli, M. Thiry, le samedi 25 novembre 2023 à 20 h 50 sur Arte.

Radio-télé, podcasts

Concordance des temps

Le 25 novembre, Jean-Noël Jeanneney accueille Marie Favereau pour parler des Mongols. Le 2 décembre, Nicolas Tran, sur la plèbe. Tous les samedis à 10 heures sur France Culture.

Sida, des années sombres aux premières victoires

Pascal Petit a donné la parole aux scientifiques, aux activistes, aux malades et aux personnalités qui ont vécu les quinze premières années de l'épidémie de sida en France depuis 1981. L'histoire de la lutte contre cette maladie raconte la mise au ban de populations qui s'organisent, prennent en main leur destin et décident d'alerter le grand public en menant des actions spectaculaires...

Le vendredi 1^{er} décembre à 20 h 50 sur Histoire.

Il était une fois en Irlande du Nord

De 1968 à 1998, le conflit nord-irlandais a provoqué la mort de 3 500 personnes. Si l'accord du Vendredi saint a permis de refermer trois décennies de Troubles, le Brexit a ravivé la crainte d'une reprise des armes. Dans cette série documentaire, James Bluemel interroge de nombreux témoins pour mieux comprendre ces tensions religieuses et politiques.

Le mardi 5 décembre à 20 h 50 sur Arte.

Poujade, à l'assaut de la République

Grève de l'impôt, appel à la convocation d'États Généraux et à l'instauration d'une nouvelle République, pillage de perceptions et attentat contre des bâtiments publics... Dans les années 1950, Pierre Poujade, un papetier du Lot, a réussi à faire la une de l'actualité en cristallisant autour de lui un vaste mouvement de colère contre la IV^e République. Un documentaire de Didier Sapaut et Cédric Gruat.

Le dimanche 26 novembre à 22 h 50 sur France 5.



Plus d'émissions sur www.lhistoire.fr

TÉLÉVISION

SUR LA PISTE DU CHEVALIER AU DRAGON

RÉPARTIES DANS VINGT-HUIT MANUSCRITS MÉDIÉVAUX, LES AVENTURES DE SÉGURANT ÉTAIENT TOMBÉES DANS L'OUBLI SEPT SIÈCLES DURANT. CE DOCUMENTAIRE EXTRAORDINAIRE SUIT LE JEUNE MÉDIÉVISTE ITALIEN QUI A RÉUSSI À LES FAIRE RENAITRE.

LÉNA LUTAUD @LenaLutaud

Les amoureux des aventures de Lancelot, Perceval et du roi Arthur vont adorer ce documentaire. Tout comme les fans de Tolkien et, pourquoi pas ceux de *Kaamelott* d'Alexandre Astier. Dès les premières minutes, on est happé par cette histoire qui, à l'exception du parchemin empoisonné, s'apparente au *Nom de la rose* d'Umberto Eco.

La caméra de Marie Thiry suit Emanuele Arioli, un médiéviste italien âgé de 35 ans qui a consacré dix ans de sa vie à reconstituer les aventures de Ségurant, un chevalier de la Table ronde oublié depuis des siècles. Avec son visage d'archange, ce chercheur va sauver in extremis ce roman français médiéval datant du XII^e siècle et rattaché au Cycle arthurien. Comment? En retrouvant un à un les manuscrits narrants la quête du Graal dispersés dans toute l'Europe qui contiennent des extraits

du livre original de ce chevalier au Dragon. Ce film, qui sort en même temps qu'un roman pour la jeunesse (*Séгурant, le chevalier au Dragon*, Ed. Les Belles Lettres) a été précédé d'une édition savante publiée en 2019 et revenant sur la découverte majeure d'Emanuele Arioli. « Au

XIII^e siècle, les aventures de Ségurant étaient un best-seller dans toute l'Europe, explique notre jeune Indiana Jones. Comment un roman d'une telle ampleur a-t-il pu disparaître? La version la plus ancienne mais incomplète que j'ai retrouvée en Italie date de 1240-1273. » Elle est rééditée en français ancien.

En lettres d'or

Au fond de lui, l'historien a l'intuition qu'il peut retrouver ce roman perdu. Pour cela, il va déchiffrer des centaines de manuscrits et autres cartulaires. Au Moyen Âge, l'imprimerie n'existe pas. Certains copistes inventent des histoires, d'autres les recopient et certains les modifient. « Comme chaque manuscrit coûte très cher, certains y insèrent parfois des épisodes d'autres histoires », explique Emanuele Arioli. Pour reconstituer l'histoire de Ségurant, il nous emmène dans les terres celtes, là où la légende d'Arthur trouve son origine. Une experte déchiffre à voix haute un

manuscrit ancien. L'effet est magique. On croirait entendre la langue des elfes dans *Le Seigneur des anneaux* de Peter Jackson. En Suède, Emanuele Arioli retrouve la trace du dragon sur une pierre unique gravée par les Vikings. L'ultime réponse, la clé pour résoudre cette énigme, se trouve dans les fragments d'un



39

parchemin carbonisé à Turin. C'est l'un des moments les plus émouvants du documentaire.

La disparition des aventures de Ségurant ne s'explique pas seulement par les incendies de bibliothèques. À la Renaissance, les États se dotent d'armées et inventent les armes à feu. Les chevaliers sont passés de mode. Les manuscrits qui racontent leurs aventures sont démembrés et les feuillets réutilisés pour relier d'autres livres. Enfin, en 1545 au moment de la Contre-Réforme, le pape fait brûler *Les Prophéties de Merlin*, car ce dernier serait le fils du diable.

Comme *L'Incrovable périple de Magellan* (formidable documentaire à revoir sur arte.tv du 30 décembre au 6 mars 2024), la réalisation joue avec les codes du septième art. « Pour faire revivre les scènes au Moyen Âge, j'ai choisi l'animation », explique la réalisatrice Marie Thiry. En 2D pour des raisons budgétaires, les scènes com-

me par exemple celles du tournoi auraient gagné à être davantage animées. Une cartographie avec des pointillés en mouvement nous aide à suivre la quête d'Arioli à travers toute l'Europe. Les historiens sont filmés en prises de vues réelles tandis que les îles celtiques, Venise, la forêt suédoise et les Alpes sont mis en majesté à l'aide de drones. Pour faire ressortir les révélations des manuscrits, les passages importants sont éclairés en lettres d'or.

Un autre défi a été de transformer Emanuele Arioli en acteur. Il a mené sa quête à l'âge de 22 ans. Une décennie plus tard, il rejoue avec naturel son périple devant la caméra. Au printemps, le chevalier Ségurant fera l'objet d'une exposition au château de Comper dans la forêt de Brocéliande, là où tout a commencé. Ensuite, notre détective repartira pour une nouvelle quête. Cette fois, il espère faire une découverte majeure sur Charlemagne. ■

Sur les traces de Ségurant, le chevalier oublié de la Table ronde, l'historien Emanuele Arioli explore, en compagnie de la médiéviste et guide britannique Laura Bennetts, les joyaux cachés de l'abbaye de Winchester. ZED


arte SAMEDI 20.50

« Le Chevalier au dragon », le roman disparu de la Table ronde

 Bien



Par Juliette Warlop

Réservé aux abonnés 

Publié le 20 novembre 2023 à 22h52



Découvrant un manuscrit du XV^e siècle qui n'avait jamais été étudié, Emanuele Arioli a été attiré par une enluminure montrant un chevalier aux prises avec un dragon : Ségurant, condamné par la fée Morgane à poursuivre un dragon imaginaire. Le médiéviste a alors sous les yeux un épisode inconnu de la légende arthurienne. Qui est ce héros ? Où puise-t-il ses origines ? Quelle est sa place parmi les chevaliers de la Table ronde ? C'est, pour ce jeune et fringant chercheur, le début d'une quête obsessionnelle à travers l'Europe, visant à retrouver la suite de ce récit parcellaire.

Tout en nous proposant des gros plans pédagogiques sur les lieux sources de la légende, ce documentaire de Marie Thiry, que cosigne Emanuele Arioli, remet en scène les recherches de ce dernier auprès de spécialistes qui l'aident, notamment, à déchiffrer des fragments sauvés du sinistre incendie de la Bibliothèque nationale universitaire de Turin, en 1904. On devine le travail titanesque de ce qui s'apparente à une enquête impossible : l'histoire de ce « chevalier au dragon », scandée par des séquences imaginées par le dessinateur d'heroic fantasy Antoine Carrion, c'est le Graal d'Emanuele Arioli. Après dix ans d'inlassables investigations, ce dernier est pourtant parvenu à recomposer le roman, qui sommeillait depuis près de sept siècles dans vingt-huit manuscrits dispersés sur tout le continent...

À lire : *Ségurant, le chevalier au dragon*, d'Emanuele Arioli, éd. Les Belles Lettres.

PLUS D'INFOS

Genre

Documentaire culture

SYNOPSIS

C'est en 2010, à la bibliothèque de l'Arsenal, à Paris, que le médiéviste italien Emanuele Arioli découvre dans un manuscrit du XV^e siècle, les "Prophéties de Merlin", un épisode inconnu du cycle arthurien : les aventures du chevalier Ségurant, condamné par la fée Morgane à poursuivre un dragon imaginaire. S'agissait-il des vestiges d'un roman de la Table ronde ? Du pays de Galles à la Suède en passant par l'Italie, le jeune chercheur est parti sur les traces de ce héros oublié afin de percer le mystère de ses origines. Probablement inventé par un auteur du nord de l'Italie qui écrivait en français, Ségurant serait le fruit de la rencontre entre légendes celtes et sagas germaniques ou vikings.

CULTURE/

LE LIBÉ DES AUTEURES JEUNESSE

Par
JULIA THÉVENOT
Dessin **FRANÇOIS RAVARD**

Il s'appelle Emanuele Arioli, et il vient d'exhumer des replis de l'histoire le roman inconnu d'un chevalier de la Table ronde oublié: Ségurant, le chevalier au dragon. C'est une histoire incroyable. Les curieux et obsessionnels de légendes médiévales y sauteront à chaudes jointes, les chercheurs en histoire et en littérature devront retenir leur cœur d'une galopade infarcie face à cette rarissime joie de la découverte, et tous les auteurs et autrices de littérature d'aventure seront soudain pris d'une démanaison bien saine de se réapproprier cette matière à la fois neuve et ancienne. Pensez: un nouveau chevalier de la Table ronde, ce n'est pas tous les matins qu'il en tombe. Etant à la fois intime amatrice de romans courts, ex-étudiante chercheuse en littérature de la Renaissance et écrivaine de littérature jeunesse, je suis quant à moi triplement extatique, considérez-vous comme avertis.

L'histoire commence donc avec un archivist-paléographe, Emanuele Arioli, qui découvre en 2010, dans un manuscrit du XIII^e siècle compulsant les *Prophéties de Merlin*, tout un épisode des aventures de Ségurant. Le paléographe est un spécialiste des écritures tordues, il déchiffre par exemple votre généalogie jusqu'à Charlemagne (ne soyez pas modeste: toute l'Europe descend de Charlemagne... trois fois). J'ai pratiqué la paléographie, je ne saurais que vous dire sinon que c'est savoureusement fou, puisque avant l'uniformisation de l'orthographe, un texte n'est jamais d'accord avec lui-même, proposant dans le même paragraphe deux ou trois graphies du même nom propre. C'est donc un trésor d'archéologie que découvre Emanuele Arioli, un texte doublement caché dans les replis de l'Histoire et de l'édition, une surprise en or: richement enluminé, le manuscrit est époustoufflant. C'est celui qui le mettra sur la voie de Ségurant.

UN «SPIN-OFF» AUX PRINCIPAUX ROMANS DE LA TABLE RONDE

Le nom de Ségurant jusqu'ici n'était mentionné que comme un personnage secondaire. Et voilà qu'un épisode entier surgit! Entier, mais pas complet, car le texte s'arrête au milieu d'une phrase. Il faut imaginer la frustration et l'excitation conjointes: au milieu d'une phrase! De là s'engage la longue quête du chercheur à travers l'Europe, qui lui permettra de réunir 28 manuscrits à travers la France, l'Italie, la Suisse, la Belgique, l'Allemagne, les États-Unis et la Grande-Bretagne. Tous sont écrits en français, rédigés pour le plus ancien en Italie du nord au XIII^e siècle, et par la suite en France et en Flandres dans le courant des deux siècles suivants. Le roman était perdu, éparpillé en confettis d'épisodes tronqués, disséminés dans les bibliothèques du monde entier. Il a donc fallu à Emanuele Arioli passer à l'analyse des manuscrits aux titres parfois extrêmement vagues et lointainement reliés au cycle arthurien, tous types de compilations étranges de diverses qualités (copies recouvertes, manuscrits brûlés), pour, tel l'orpailleur au regard délavé mais au cœur

endurant, finir par retrouver et rassembler les morceaux du puzzle. Sans certitude. Car Ségurant pouvait être, potentiellement, partout. Et il était partout.

Mais qui donc est Ségurant? Rien de moins que le meilleur chevalier de la cour du roi Arthur. Il faut comprendre qu'on arrive en fin de cycle: les romans de Chrétien de Troyes datent de la deuxième moitié du XII^e siècle. Ségurant arrive au XIII^e, il faut renouveler l'intérêt des masses, c'est-à-dire, des cours princières et familles bourgeoises émergentes, repues jusqu'à la glotte de matière chevaleresque en veux-tu en voilà et en revoilà encore. Le meilleur d'entre tous, donc! Sauf que c'est délicat à avancer. Après tout, il y a de beaux prétendants au titre: on connaît Lancelot, Perceval, Yvain, Galaad, et, dans leurs aventures, personne n'a jamais entendu parler de Ségurant... Pour expliquer cela, l'auteur (anonyme) procède à un tour de

passage-scénaristique, en introduisant son héros comme suit: le jeune chevalier Ségurant, débarqué de son île dite «Non Sachant», est invité à un tournoi en son honneur à la cour du roi Arthur. Là, il l'emporte sur tous les autres chevaliers. Alors la fée Morgane, méfiante, car il pourrait se mettre en travers de ses plans (la fée Morgane ourdit toujours quelque plan), fait apparaître le diable, sous forme de dragon. C'est un peu extrême, mais ça marche: Ségurant, ensorcelé, disparaît derrière un mur de flammes à la poursuite du dragon, laissant à Morgane le soin de bricoler derrière lui une histoire d'hallucination collective («mirage», dit-elle): pour le roi Arthur et sa cour, Ségurant n'a jamais existé.

Voilà donc Ségurant, ensorcelé, certes, mais libre de vivre ses propres aventures. Celles-ci se révèlent chronologiquement parallèles à celles de Lancelot et Tristan. Ségurant, le che-

valier au dragon, pour parler en langage actuel, est un *spin-off* aux principaux romans de la Table ronde.

VIVACITÉ JOUISSIVE DANS LES DIALOGUES ET L'INCARNATION

A mon sens, c'est ici que l'histoire devient incroyable: dans cette mise en abyme. Ségurant, c'est l'histoire d'un chevalier disparu deux fois, d'abord de la cour du roi Arthur, passé derrière le rideau des flammes, puis de l'histoire de la littérature, passé derrière le voile de l'oubli. Car c'est là le plus grand mystère: comment ce roman, dont les 28 manuscrits témoignent d'un succès retentissant dans toute l'Europe (pour proportion, il faut avoir en tête que certains grands textes parvenus jusqu'à nous n'existaient qu'en un seul exemplaire), comment donc ce best-of chez best-seller a-t-il pu tomber dans l'oubli le plus complet?

On ne sait pas exactement. Comme souvent, plusieurs facteurs s'associent, tels des bandits pour couper la route de la postérité: c'est un roman de chevalerie tardif, les chevaliers n'intéressent plus, remplacés à la guerre par les armées de la Renaissance; de nouveaux usages de compilation ont cours chez les copistes, qui ne copient plus que les épisodes les plus aimés; les aventures de Ségurant, souvent compilées aux *Prophéties de Merlin*, écrites elles aussi en Italie du Nord, sont, avec elles, mises à l'index des livres interdits pour raison religieuse. Ce qui est tout de même pas de bol pour un chevalier qui poursuit le diable et cherche le Graal; enfin, il y a une mode parmi les bibliothèques de s'envoler en flammes (comme celle de Turin en 1904) qui, heureusement, leur a passé.

J'en reviens à mon émotion initiale: au-delà du contexte, il y a un plaisir évident à se plonger dans ce roman, quand on est amateur du genre – roman qu'Emanuele Arioli a eu l'excellent goût de traduire en français moderne. Les romans de chevalerie ont un goût de la péripétie forcenée, une tonalité merveilleuse aussi douce que fantasque par son caractère familier (quand surgit un lion dans la forêt, personne n'est surpris, et pourtant...), une vivacité jouissive dans les dialogues et l'incarnation. Ségurant se démarque de ceux qui le précèdent en ce qu'il n'est pas amoureux d'une dame, et moins concerné que d'autres par des considérations religieuses, sa quête du Graal étant avant tout celle du désensorcellement. Néanmoins, il s'inscrit dans une continuité typique du cycle arthurien. On reconnaît les lieux, les noms, les codes – et le plaisir de l'histoire.

Cette continuité est typique de l'époque et de son approche de la littérature, qui se crée par palimpseste, dans la réécriture d'une matière existante. C'est le cas de la chanson de Geste et du roman de chevalerie, ou roman courtois, genre qui se compose de romans chevaleresques inspirés de faits réels (par exemple: *Aymeri de Narbonne*), de romans de pure fantasy médiévale (*Amadis de Gaule*) mais aussi, en grande partie, de réécriture de matière antique (par exemple, le roman *d'Enéas*), de matière française (*la Geste de Charlemagne*) et moult variations sur la légende bretonne.

«Ségurant, le chevalier au dragon» Le revenant de la Table ronde

Parti en 2010 sur la piste du compagnon oublié du roi Arthur, l'archiviste Emanuele Arioli a atteint son graal: réunir 28 manuscrits à travers l'Europe pour reconstituer son l'histoire.



Mais au-delà du plaisir immédiat, ma joie à la découverte (ici, redécouverte) d'un texte patrimonial est une joie par prolepse: je vois déjà, poussant en acosséré comme les champignons d'Alice, les dizaines d'adaptations possibles de *Séгурant*, déjà amorcées par Emanuele Arioli. Il publie le roman de *Séгурant* aux Belles Lettres, bien sûr, après son travail de recherche chez Honoré Champion, mais aussi deux adaptations en bande dessinée (Dargaud, Seuil Jeunesse). Inutile de vous le cacher, j'ai une approche idéologique, et mon idéologie, c'est l'enthousiasme. Le patrimoine, à mes yeux, doit être vivant et inclusif; toute réécriture est à la fois hommage et invention, les deux comme les faces d'une même pièce se tournant autour dans une illusion chatoyante. La réécriture de la matière existante est une constante de la création littéraire. «*L'esprit, qu'il soit bon ou mauvais, ne meurt jamais*», nous dit Ségurant à propos du dragon. Etant entendu que, pour des questions de droits, on ne peut s'amuser à réécrire les œuvres récentes que gratuitement, dans un

Séгурant se démarque de ceux qui le précèdent en ce qu'il n'est pas amoureux d'une dame, et moins concerné que d'autres par des considérations religieuses.

exercice de pastiche ou de *fanfiction* (dont je suis friande), il est réjouissant de voir apparaître cette matière ancienne de sept siècles, encore vierge de connotations, d'épisodes chouchous revisités, d'interprétations favorites et détestées en prise de vue réelle, théâtre, bande dessinée, roman jeunesse, *romantasy*, comédie parodique, *webtoon* et

subreddit: tout cela est à venir. Et tout cela est réjouissant.

OUVRIR DES SENTIERS VERS D'AUTRES ROMANS OUBLIÉS

Et cette découverte m'engage à rêver encore plus loin. Je suis écrivaine de littérature jeunesse, et en littérature jeunesse, on adore l'aventure. Sauf qu'à mon sens, pour ce qui est de la réécriture des classiques, on tourne en rond sur la matière de Bretagne *ad nauseam*, et quand ce n'est pas la matière de Bretagne, c'est la mythologie grecque. J'aime Lancelot, j'aime Médée, et je ne dirai pas que j'en ai assez de les voir, mais, pour un soir, pourrait-on avoir d'autres amis à dîner? Nous avons une «matière de France», un patrimoine national de monstres et légendes d'une richesse folle, libre d'adaptation et de réinterprétation, dont on peut (et on doit) s'emparer avant que des croisés politiques ne lui donnent une coloration douteuse. La réapparition de Ségurant, traversant son mur de flammes pour surgir du néant, serait encore plus mer-

veilleuse si elle ouvrait des sentiers vers d'autres romans oubliés.

Car enfin, qui n'aurait pas envie de lire une adaptation romantique de *Cléomadès et Clarmonde*, un roman jeunesse sur le Chevalier à la peau de panthère, une série de bandes dessinées reprenant le *Cycle des barons révoltés*? Rien que les titres sont des pépites. ◀

SÉGURANT : LE CHEVALIER AU DRAGON

Édité et traduit par Emanuele Arioli d'après des manuscrits médiévaux retrouvés. Belles Lettres, 263 pp., 13,50 € (ebook : 9,99 €).

SÉGURANT : LE CHEVALIER AU DRAGON

TOME 1 & 2. Édition critique par Emanuele Arioli. Honoré Champion, 2019.

LE CHEVALIER AU DRAGON d'EMANUELE ARIOLI et EMILIANO TANZILLO (Dargaud)

et **SÉGURANT, LE CHEVALIER AU DRAGON** d'EMANUELE ARIOLI, ALEKOS DIACODIMITRI et EMILIANO TANZILLO (le Seuil Jeunesse), ce dernier racontant l'histoire de l'auteur, «chasseur de légendes» croisant la route d'un chevalier inconnu.

La fabuleuse histoire d'un chevalier de la Table ronde, arrachée de l'oubli par un universitaire nordiste

ROI ARTHUR Un historien de l'université de Valenciennes a travaillé dix ans pour retrouver la trace d'un roman et d'un chevalier légendaires de la Table ronde disparus

Gilles Durand | Publié le 24/11/23 à 10h07 — Mis à jour le 26/11/23 à 14h43

23 COMMENTAIRES 177 PARTAGES



Cette photo est extraite du documentaire « Le Chevalier au Dragon, le roman disparu de la Table ronde ». Elle montre l'historien Emanuele Arioli qui a sillonné les bibliothèques du monde entier pour retrouver trace de Ségurant, le chevalier au dragon, héros oublié du roman arthurien. — Arte. *Le Chevalier au Dragon*



Ecouter cet article La fabuleuse histoire d'un chevalier de la Table ronde, arrachée de l'oubli 00:00

- Après dix ans de recherches dans les bibliothèques du monde entier, Emanuele Arioli est parvenu à reconstituer l'histoire d'un chevalier de la Table ronde oublié.
- Il s'agit d'un certain Ségurant, Chevalier au dragon.
- Arte diffuse, samedi soir, le documentaire, *Le chevalier au dragon, le roman disparu de la Table ronde*, qui retrace l'incroyable quête, pendant dix ans, de ce professeur franco-italien passionné de littérature médiévale.

Et si un nouveau chevalier s'invitait à [la Table ronde](#). Une belle surprise pour les fans de la légende du roi Arthur. Popularisée par [la série télévisée Kaamelott](#) dans les années 2000, cette saga médiévale n'avait donc pas livré tous ses secrets. Perceval, Lancelot, la reine Guenièvre ou encore la dame du Lac vont devoir désormais partager leurs exploits avec un nouveau venu : un certain Ségurant, Chevalier au dragon.

On croyait tout connaître de cette épopée inscrite, entre mythe et réalité, dans [le Moyen-Âge](#) de la Grande-Bretagne. Erreur. Immortalisé sur parchemins et manuscrits à partir du XIIe siècle, le roman arthurien cachait encore un fabuleux [mystère](#).

Ségurant, chevalier au dragon : le retour

Il vient d'être percé par un maître de conférences qui enseigne depuis cinq ans à l'université de Valenciennes (Nord). Après dix ans de recherches minutieuses dans les bibliothèques du monde entier, Emanuele Arioli est parvenu à reconstituer l'histoire d'un personnage totalement oublié. Et la chaîne Arte diffuse, samedi soir, à 21h05, [un documentaire](#), *Le Chevalier au Dragon, le roman disparu de la Table ronde*, qui retrace cette incroyable quête d'un professeur passionné de littérature médiévale.

Une quête qui a commencé par hasard, en 2010. « A l'époque, j'étais étudiant et, au cours d'un travail de recherche sur les prophéties de Merlin, un autre personnage de la Table ronde, je suis tombé sur un manuscrit très particulier au musée de l'Arsenal, à Paris », raconte l'historien franco-italien à *20 Minutes*.



Cette photo est extraite du documentaire « Le Chevalier au Dragon, le roman disparu de la Table ronde ». Elle montre Emanuele Arioli et Maria Letizia Sebastiani avec un fragment de manuscrit brûlé à la Biblioteca Nazionale Universitaria de Turin. - Arte. Le Chevalier au Dragon

Au cœur de l'ouvrage, il découvre un passage qui l'intrigue. « L'auteur évoquait les aventures de Ségurant, chevalier au dragon, mais le manuscrit s'arrêtait au milieu d'une phrase », poursuit-il. De quoi attiser la curiosité du jeune étudiant italien originaire de Pise, qui, comme tout le monde, n'avait jamais entendu parler de ce héros légendaire. Il décide de se lancer à sa recherche. Son propre Graal, en quelque sorte.

« Un immense puzzle à reconstituer »

« C'était comme un immense puzzle à reconstituer et je n'avais pas de moyens précis pour cerner ma recherche. Les copistes de l'époque faisaient beaucoup de compilations de textes et je n'avais aucun titre précis », avoue-t-il. Pourtant, au fil des années, il parvient à retrouver des traces de ce chevalier dans 28 manuscrits répartis en France, en Belgique, en Grande-Bretagne, en Suisse, en Allemagne, en Italie et aux Etats-Unis. Un travail de titan après consultation de milliers d'ouvrages, dont certains avaient été partiellement détruits par le feu.

Mais pourquoi ce personnage avait-il disparu des radars de l'histoire ? « Ce Ségurant faisait partie des aventures de la Table ronde qui, après sa phase de transmission orale, a été un énorme succès littéraire en France entre le XIIIe et le XVe siècle. Puis il a été oublié à la Renaissance, avec le déclin de la chevalerie. Les textes étaient souvent dispersés et sa trace s'est perdue », note Emanuele Arioli.



Extrait du documentaire, "Le Chevalier au Dragon, le roman disparu de la table ronde", diffusé le 25 novembre 2023 sur Arte. - ARTE. Le Chevalier au Dragon, dessin d'Antoine Carrion

Et pourtant, ce chevalier au dragon était une véritable star. Dans son histoire reconstituée (voir encadré), l'historien évoque un personnage « surpassant tous les chevaliers de son temps en force et en bravoure ». Sans dévoiler tous les ressorts de ce nouveau récit, révélons simplement qu'ensorcelé à l'insu de son plein gré par les fées Morgane et Sibylle, Ségurant – qui pourrait être une émanation du héros viking Sigurd ou germanique Siegfried – doit se lancer à la poursuite d'un dragon cracheur de feu. Et ça, ce n'est pas de tout repos, même quand on est baraqué.

Cette incroyable histoire a tapé dans l'œil d'Arte. « La chaîne m'a contacté un jour. Elle cherchait un spécialiste de l'Histoire médiévale pour un documentaire. J'en ai profité pour raconter mon histoire de chevalier disparu et retrouvé. Tout de suite, il a été question de faire un film sur le sujet », se souvient-il. Trois ans ont été nécessaires pour la réalisation, impeccablement mise en scène par Marie Thiry. On attend maintenant un nouvel épisode de la série *Kaamelott* pour ancrer définitivement ce nouveau héros dans la [culture](#) populaire. « Mais vous sortez d'où, Ségurant ? », pourrait s'exclamer le roi Arthur. Chiche ?

Un chevalier de la Table ronde sort du bois

Et si un nouveau chevalier s'invitait à la Table ronde du légendaire roi Arthur. Popularisée par la série *Kaamelott* dans les années 2000, cette saga médiévale, inscrite dans le Moyen Âge de la Grande-Bretagne, n'avait donc pas livré tous ses secrets. Immortalisé sur parchemins et manuscrits à partir du XI^e siècle, le roman arthurien cachait encore un fabuleux mystère. Il vient d'être percé par un enseignant de l'université de Valenciennes (Nord). Après dix ans de recherches dans les bibliothèques du monde entier, Emanuele Arioli est parvenu à reconstituer l'histoire de Ségurant, le chevalier au dragon, personnage oublié. La chaîne Arte diffuse, samedi à 21h05, le documentaire *Le Chevalier au dragon*, qui retrace cette incroyable quête.

Photo: The Noun Project



Le maire de Cannes réélu dans un fauteuil

Il était le seul candidat en lice. Le maire LR de Cannes David Lisnard a été réélu mercredi pour un second mandat à la tête de l'Association des maires de France (AMF), avec près de 92% des suffrages exprimés. Après ce vote, l'AMF assure qu'elle « reste pleinement mobilisée et continuera d'agir pour l'intérêt de toutes les communes et intercommunalités de France ».



Ca glisse sur du plastique, et c'est fantastique !

À Noël, de plus en plus de communes installent une patinoire synthétique, plutôt qu'une patinoire traditionnelle. Et ça change tout. Car cet équipement est en plastique, et ne consomme ni eau ni électricité. Arnaud Comyn, président de Boaz Concept, une entreprise d'équipements de loisirs, explique que ces équipements sont, par ailleurs, autolubrifiées, grâce à un gel innovant, dont les plaques de la patinoire sont imprégnées. Ainsi, « au fur et à mesure que les patins viennent cisiller la glace synthétique, elle est d'autant plus glissante ». Ça ne glisse pas comme une vraie patinoire, mais les sensations sont similaires. À condition de bien affûter ses patins. Photo: L. Delamarre / Boaz

Les nouvelles CRS 8 débarquent

Marseille lundi, Saint-Herblain, près de Nantes, jeudi et Chassieu, dans la métropole lyonnaise, ce vendredi. Cette semaine, trois nouvelles compagnies républicaines de sécurité (CRS) prennent leurs quartiers. À l'instar de la célèbre CRS8, ces unités d'environ 150 à 200 agents, voulues par le ministre de l'Intérieur Gérald Darmanin, ont la spécificité d'être mobilisables 7j/7, 24h/24. Maintien de l'ordre et lutte contre les violences urbaines seront les principales missions de ces forces mobiles.

Une trentaine d'écoles de Nouvelle-Aquitaine visées par des alertes à la bombe

Une trentaine d'établissements scolaires – principalement des lycées – de Nouvelle-Aquitaine ont dû fermer leurs portes jeudi, après avoir reçu des alertes à la bombe mercredi soir. Ils avaient tous été destinataires du même mail de menace. Parmi eux, treize établissements ont été recensés en Gironde, dont cinq à Bordeaux (Montesquieu, Brémontier, Sainte-Marie Bastide, Saint-Genès et Albert Le Grand). Les autres sont répartis sur le territoire, notamment à Blanquefort, Pauillac, Le Taillan ou encore Sainte-Foy-la-Grande. Plusieurs « levées de doute » ont été effectuées jeudi, mais elles n'étaient pas toutes terminées. « Dès la réouverture des établissements, des contrôles sont prévus aux entrées dans le cadre du plan Vigipirate renforcé (notamment fouille visuelle des sacs) », a indiqué l'académie de Bordeaux.



TOUS LES JOURS, SUIVEZ L'ACTUALITÉ DE VOTRE RÉGION ET PARTICIPEZ ! PARIS@20MINUTES.FR
 f WWW.FACEBOOK.COM/20MINUTESPARIS
 t twitter.com/20minutesparis
 @ www.instagram.com/20minutesparis

20 MINUTES 28, rue Jacques-Ibert, 92300 Levallois-Perret. Tél.: 01 53 26 65 65

Besoin de faire une pause ?

Plus de 20 jeux sont disponibles sur 20minutes.fr !

Scannez ce code pour accéder à notre espace jeux www.20minutes.fr/services/jeux

LA MÉTÉO EN FRANCE AUJOURD'HUI



Les nuages dominent du sud-ouest au nord-est, avec des averses. Temps plus sec dans le nord-ouest avec une alternance de nuages et d'éclaircies. Le soleil reste généreux dans le Sud-Est, mais mistral et tramontane soufflent en fortes rafales.

Prévisions ultra détaillées sur TV-WEB-APPLIS

LACHAINEMETE0.COM

Comment il a exhumé un chevalier inconnu de la légende du roi Arthur

Samedi 25 novembre à 20 h 50, Arte consacre un documentaire à Emanuele Arioli, enseignant chercheur à l'université polytechnique de Valenciennes. En 2010, le médiéviste a seulement 22 ans lorsqu'il découvre les épisodes inconnus d'un roman arthurien narrant les aventures de Ségurant le Brun, Mythique.



« Ségurant, le chevalier au dragon » est un roman illustré par les enluminures des manuscrits originaux découverts par Emanuele Arioli (photo de gauche).



PAR JULIETTE LOOTEN
valenciennes@lavoixdunord.fr

VALENCIENNES. En 2018, Emanuele Arioli a 30 ans lorsqu'il est nommé maître de conférences en langues et littératures médiévales au Mont-Houy. Avant de prendre un congé de recherche qui s'achèvera seulement en août 2024, il y enseigne l'ancien français et le théâtre à 250 étudiants en licence, master, CAPES et agrégation. En 2019, il crée avec les jeunes et dirige un projet intitulé « Bestiaire - Les animaux au

Moyen Âge » ainsi qu'une pièce de théâtre médiévale. À l'époque, il avait entrepris en parallèle un travail de recherche conséquent autour d'une trouvaille qu'il avait faite en 2010 à la bibliothèque de l'Arsenal à Paris. Entre les chapitres des prophéties de Merlin, l'auteur italien met la main sur des épisodes intercalés d'un roman arthurien jamais mis au jour. De quoi garnir un peu plus la légendaire Table ronde. La suite ressemble un peu à une quête, comme celles narrées dans les légendes justement. « Je sors de dix années denses durant lesquelles j'ai passé mon doctorat

en effectuant des recherches sur Ségurant le brun, un chevalier ensorcelé condamné à chasser un dragon imaginaire. J'ai voyagé en

« J'ai finalement trouvé 28 manuscrits ; la plupart en ancien français, parfois en très mauvais état, brûlés en partie. »

Angleterre, en Italie et en Allemagne. Je cherchais les autres épisodes, j'ai finalement trouvé 28 manuscrits ; la plupart en an-

ancien français, parfois en très mauvais état, brûlés en partie. Des textes pour lesquels j'ai entrepris une traduction fidèle. Un immense puzzle dont les pièces étaient dispersées à travers l'Europe. » Le résultat, un nouveau roman du Moyen Âge, datant du XIII^e siècle, narrant l'histoire de Ségurant qui, avant d'être ensorcelé par les fées Morgane et Sybille, surpassait tous les chevaliers de son temps en force et en bravoure. De cette histoire, Emanuele a tiré quatre supports dont un roman, *Ségurant, le chevalier au dragon* (éditions Les Belles

Lettres), une bande dessinée *Le Chevalier au dragon* (Dargaud) ainsi qu'un livre pour enfants, (au Seuil Jeunesse). Et il y aura surtout ce documentaire programmé samedi à 20 h 50 sur Arte, coécrit avec Marie Thiry. Le documentaire raconte et met en scène sa quête solitaire et cet « émerveillement » vécu par le médiéviste au gré de ses découvertes, fragments de textes et autres enluminures, dans les bibliothèques et les archives européennes. À chacun son épée Excalibur. ■ Les ouvrages précités sont disponibles au sein de la librairie Les Yeux qui pétillent 11, avenue Clemenceau à Valenciennes.

Des années de galère avant les diplômes et les prix

Emanuele Arioli n'a pas toujours vécu sous les feux des projecteurs. Entre 2008 et 2010, alors qu'il est inscrit en licence puis en master à l'université italienne de Pise, le futur auteur vit dans des squats. Il parcourt également l'Europe en van avant de poser ses bagages à Paris. En 2010, il intègre un triple cursus : à l'École normale de Paris, à l'École nationale des Chartes ainsi qu'à l'université Paris-Sorbonne. Aujourd'hui âgé de 35 ans, Emanuele Arioli a remporté cinq prix entre 2013 et

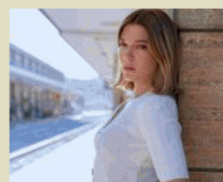
2015. Ses terrains favoris ? Les manuscrits médiévaux, la légende du roi Arthur, l'épopée de Charlemagne, les cultures orales, littérature, philologie et arts romans.

LE MÉDIÉVISTE MAÎTRISE SIX LANGUES

Il maîtrise l'italien, sa langue maternelle, en sus du français, sa deuxième patrie. Mais il parle aussi couramment le portugais, l'espagnol, l'anglais, le latin et les langues romanes médiévales. ■

EMANUELE ARIOLI A DONNÉ LA RÉPLIQUE À LÉA SEYDOUX

Emanuele Arioli se met lui-même en scène dans le documentaire diffusé sur Arte samedi. Le trentenaire n'en est pas à son premier projet cinématographique. En effet, entre 2015 et 2018, il participe à cinq courts-métrages avant de donner la réplique à Léa Seydoux (notre photo) dans le film *France* de Bruno Dumont. Il y joue le rôle de Charles Castro, un jeune homme en cure qui séduit la journaliste en proie à une dépression, la piège et finalement en tombe amoureux. Le long-métrage avait fait partie de la sélection officielle au festival de Cannes 2021. Depuis, l'artiste a de nouveau joué dans cinq séries et courts-métrages pour Arte et Netflix.



Un nouveau chevalier s'invite à la Table du roi Arthur, ce soir sur Arte

Ce samedi soir, Arte nous raconte dans le documentaire « Le Chevalier au dragon, Le Roman disparu de la Table ronde », le récit d'une quête de plus de dix ans à travers l'Europe, à la recherche d'un héros perdu de la Table ronde : le chevalier Ségurant.

Ouest-France
Alice DAUDRIX.
Publié le 25/11/2023 à 10h00

Abonnez-vous

LIRE PLUS TARD

PARTAGER

Newsletter Petits écrans

Votre grille de programmes et toute l'actu TV, séries et plateformes

Votre e-mail



Illustration du roi Arthur issue du documentaire inédit préseté ce soir sur Arte | © ANTOINE CARRION / ZED

Passionné de la légende du roi Arthur, Emanuele Arioli tombe un jour sur la mention d'un chevalier qu'il ne connaît pas. À vrai dire, que personne ne connaît. Quelques mentions de Ségurant, le chevalier au dragon, suffisent à entraîner l'historien médiéviste dans une décennie de recherches. Dans ce documentaire [Le Chevalier au dragon, Le Roman disparu de la Table ronde](#), signé Arte, il nous emmène à travers plusieurs pays d'Europe sur les traces de la légende de ce héros arthurien oublié de l'histoire.

Une histoire fascinante sur un chevalier oublié

Le récit s'étire un peu trop longtemps et la présence d'Emanuele Arioli, dont il s'avère qu'il mène en parallèle de ses recherches une activité de comédien, révèle un peu trop de mise en scène. Mais l'heure et demie du film permet de plonger dans l'épopée de Ségurant, maudit par la fée Morgane en personne à poursuivre une chimère, un dragon imaginaire.

Lire aussi : [Le chevalier oublié de la Table Ronde aura son exposition près de Brocéliande](#)

Une histoire in fine fascinante, pour les spécialistes de la quête du Graal. Le père de cette découverte prend à cœur de partager au spectateur ses découvertes et ses déconvenues, à la façon d'une enquête, pour finalement percer à jour l'histoire complète du chevalier. Avec, en prime, de magnifiques prises de vue, de prairies verdoyantes britanniques, d'Alpes enneigées, de châteaux allemands et de fresques italiennes.

Séurant, un Chevalier et son dragon, grands oubliés de la Table Ronde

Lechevalieraudragon – Zed (Manuel Catteau) transformera le roman médiéval *Séurant, le Chevalier au Dragon*, en un film documentaire. Prévu avec Arte, le cette réalisation sera diffusée le 25 novembre 2023.

PUBLIÉ LE :
19/09/2023 à 08:09

Victor De Sepausy

392
Partages



En 2010, à la Bibliothèque de l'Arsenal à Paris, un fragment d'une histoire méconnue est dévoilé par Emanuele Arioli dans un manuscrit ancestral des Prophéties de Merlin. Ce fragment raconte **les péripéties de Séurant le Brun**, un chevalier de la cour d'Arthur, ensorcelé par la fée Morgane pour traquer un dragon fictif.

EXTRAIT - Un dragon à la table ronde

Cette enquête haletante révèle un succès littéraire du Moyen Âge, **un authentique Don Quichotte du XIIIe siècle**, rédigé en Italie mais en français. Ce trésor littéraire enrichit désormais la chronique du roman européen et nous ramène aux racines d'un mythe intemporel et universel, le plus renommé du monde médiéval : les Chevaliers de la Table Ronde.



Le documentaire sera **diffusé le 2 décembre à 20h50 sur Arte**. Heureusement, de nombreux ouvrages seront publiés avant, comme l'édition littéraire de *Séurant le Chevalier au dragon*, aux Belles Lettres, ainsi qu'une bande dessinée chez Seuil Jeunesse et une autre, pour adultes, chez Dargaud.

Nous reviendrons rapidement sur ces sorties exceptionnelles.

À VOIR

Télévision : nos cinq coups de cœur de la semaine

« Le chevalier au dragon », « Amour, embrouille et vie d'après, le quotidien hors norme des femmes en prison », « Familles de paysans, 100 ans d'histoire », « Mafias et banques », « Infirmières, notre histoire » ; voici nos cinq coups de cœur de la semaine du 25 novembre au 1er décembre.

Par Étienne Séguier, Jérôme Béalés, Lise Laroye et Hélyette Arnault

Publié le 24/11/2023 à 10h19, mis à jour le 24/11/2023 à 10h19 • Lecture 5 min.

SAMEDI - Le chevalier au dragon : le roman disparu de la Table ronde



Documentaire

L'aventure d'Emanuele Arioli a tout de la quête arthurienne. Le graal de ce fringant médiéviste franco-italien de 35 ans ? Un chevalier perdu depuis près de 7 siècles : Séguurant. Plus grand duelliste du royaume de Logres, ce dernier poursuit sans relâche un dragon qu'il ne pourra jamais occire. Et pour cause : il s'agit d'une illusion de la terrible fée Morgane. Courant lui aussi après une chimère, durant près de 10 ans, l'archiviste paléographe Emanuele Arioli a écumé les bibliothèques afin de reconstituer la légende oubliée de cet hôte de la table ronde.

Dans ce documentaire, construit lui-même comme un récit, ponctué de rebondissements, Arioli rejoue sa quête dans un format très incarné. Il nous entraîne aux quatre coins de l'Europe pour un voyage aux sources du mythe arthurien. On se plaît à découvrir les lieux qui ont inspiré les auteurs du XIIe siècle, des ruines de l'île de Tintagel, aux paysages dépeints comme Avallon. Ce film nous plonge dans l'imaginaire médiéval, et nous conte la façon dont les légendes se forment et se transforment ; et dont elles ont été transmises, bien avant l'imprimerie. De très belles animations illustrent les bribes de l'aventure de Séguurant, fil rouge du documentaire. HA

Arte, à 20h50

dans leur alliance? Défilant comme une plaine aussi morne que celle de Waterloo, le film peine à nous passionner pour une figure qui captive pourtant les foules autant qu'elle les divise. Et Joaquin Phoenix a bien du mal à retrouver l'éclat de son mémorable Joker, couronné d'un Oscar en 2020.

Piaf et les aigles

On aurait préféré un Napoléon clivant. On aurait préféré débattre, s'engueuler, voir Scott tirer à boulets rouges sur « notre » monument plutôt que le dégrader à l'eau tiède. L'ensemble se regarde sans déplaisir, le réalisateur maîtrise les tableaux d'époque, les compositions esthétiques et les batailles épiques dans des eaux gelées ou dans la boue de Waterloo, son tableau le plus saisissant.

Mais c'est comme si le créateur de *Blade Runner* et de *Kingdom of Heaven* avait jeté toutes ses forces dans ces morceaux de bravoure. Ces scènes d'ampleur n'échappent pas aux clichés qui s'immiscent jusque dans l'illustration sonore : du *Ça ira* chanté par Piaf à la mélodie corse lors du débarquement à Golfe-Juan. Que dire enfin de ce cartel qui procède au décompte des morts, quand l'héritage napoléonien est passé sous silence? Plus proche de la bérézina que du soleil d'Austerlitz, le biopic donne raison à son auteur : même les plus grands ont leurs faiblesses. ♦

STÉPHANIE GATIGNOL

TÉLÉVISION

Une Pucelle diablement moderne !

♥♥♥ Il y eut deux procès de Jeanne d'Arc. Celui de 1431, qui l'a conduite au bûcher, et celui de 1455-1456 qui permit sa réhabilitation. Ce docu-fiction en animation 3D fait le pari (malin) d'aborder l'héroïne comme le sujet d'un cold case, en s'appuyant sur l'enquête ordonnée un quart de siècle après sa mort : plus d'une centaine de personnes furent entendues. Le récit s'ouvre alors que le grand inquisiteur somme un jeune moine de se rendre à Domrémy. Plus tard, sa route passera par Vaucouleurs, Chinon, Orléans, où il entend ceux qui ont côtoyé la Pucelle. L'idée est ici de la ramener aux sources, tout en acceptant sa part de mystère irréductible. Très nourri, le film livre des faits connus des historiens, moins du



grand public. Grâce au didactisme avec lequel il décortique le piège retors qui a mené Jeanne à la mort et au souffle qu'apporte la 3D à son épopée, il se donne les moyens de mobiliser des spectateurs de tous âges, sans livrer aux flammes la rigueur historique. S. G.
■ *L'Affaire Jeanne d'Arc*, d'Antoine de Meaux et Sari Long. Durée : 100 min. Diffusion en décembre sur France 2.



LES RENDEZ-VOUS AVEC L'HISTOIRE

Mafias et banques

MARDI 28 NOVEMBRE 20h55
Série doc. de Christophe Bouquet et Mathieu Verboud (Fr., 2023, 3x60 min). Des années 1930 à nos jours, les organisations mafieuses et les établissements bancaires ont vu leurs intérêts converger.

Le Chevalier au dragon, le roman disparu de la Table ronde

SAMEDI 25 NOVEMBRE 20h55
Doc. de Marie Thiry (Fr., 2023, 90 min). Ce fragment oublié de la légende arthurienne a été découvert et reconstitué par un jeune médiéviste. Best-seller en son temps, ce roman relate les aventures d'un chevalier nommé

Séguant, sorte de don Quichotte avant l'heure lancé à la poursuite d'un dragon imaginaire.

Vasa, le galion fantôme

SAMEDI 2 DÉCEMBRE 20h50
Doc. de Charlotte Notteghem, Yann Ollivier et Éric Morfaux (Fr.-Suède, 2023, 2x52 minutes).

Quasi intacte après plus de trois siècles passés dans les eaux de la Baltique, l'épave du navire de guerre suédois Vasa continue d'offrir de belles surprises aux chercheurs.

Il était une fois en Irlande du Nord

MARDI 5 DÉCEMBRE 20h50
Doc. de James Bluemel (R.-U., 2023, 3x52 min).

Les « troubles » ont fait plus de 3500 morts, avant de prendre fin en 1998. Cette histoire est racontée par des témoins impliqués, volontairement ou non, dans le conflit.

Irlande : le linge sale de l'Église

MARDI 5 DÉCEMBRE 23h45
Doc. de Gerry Gregg (Fr.-Irl., 2022, 90 min). L'histoire d'un système qui, pendant des décennies, a réduit en esclavage plus de 10 000 « filles déchues » et mères célibataires.

La Saga Berlusconi

MARDI 19 DÉCEMBRE 22h45
Doc. de Georg Tschurtschenthaler (All., 2023, 3x52 min).

LÉGENDES DU ROI ARTHUR : GRÂCE AU MÉDIÉVISTE EMANUELE ARIOLI, «SÉGURANT, LE CHEVALIER AU DRAGON, A ENFIN RETROUVÉ SA PLACE À LA TABLE RONDE»



Le héros arthurien, longtemps resté dans l'oubli, est enfin remis au goût du jour. [© Dargaud/Bibliothèque nationale de France. Bibliothèque de l'Arsenal.]

Par Xavier Fornerod

Publié le 27/10/2023 à 07:45 - Mis à jour le 27/10/2023 à 13:07

La geste arthurienne s'agrandit. Fruit de dix ans de recherches dans toute l'Europe, le médiéviste franco-italien Emanuele Arioli a retrouvé et recomposé le récit des aventures de Ségurant, le chevalier au Dragon. Un héros injustement tombé dans l'oubli durant des siècles, qui retrouve enfin son siège à la Table ronde et dans les librairies.

C'était une sorte de devoir que de faire renaître cette légende redécouverte du Moyen Âge qui sommeillait depuis des siècles. C'est aussi une façon d'illustrer comment un même récit peut évoluer, changer de forme, s'adapter au public de son époque, tout en gardant toujours la même essence. Et enfin, le documentaire sur Arte, qui doit être diffusé le samedi 25 novembre, et qui s'attache lui plus spécialement à la longue «traque» de Ségurant, mais qui permet de découvrir à quel point les œuvres et les manuscrits de cette époque sont magnifiques. Ça n'était pas du tout prévu initialement. La chaîne Arte m'avait contacté pour un documentaire sur le Moyen Âge, et c'est au cours d'une discussion que je leur ai parlé de ma quête. Ils sont tombés amoureux de cette histoire et ont voulu en faire un film.

Les coulisses de la télévision

"Le Chevalier au dragon : le roman disparu de la Table ronde" sur ARTE samedi 25 novembre 2023 - Vidéo



Mis en ligne par **Jean-Marc VERDREL** le jeudi 23 novembre 2023 390



Le jeune médiéviste Emanuele Arioli a mis dix ans à recomposer un roman perdu de la légende arthurienne. Ce documentaire, diffusé samedi 25 novembre 2023 à 20:50 sur ARTE, reconstitue en parallèle sa patiente quête du Graal et, en animation, les aventures arrachées à l'oubli du chevalier Ségurant.

C'est en 2010, à la bibliothèque de l'Arsenal, à Paris, que le médiéviste italien **Emanuele Arioli** découvre dans un manuscrit du XVe siècle, *Les prophéties de Merlin*, un épisode inconnu du cycle arthurien : les aventures du chevalier **Ségurant**, condamné par la fée **Morgane** à poursuivre un dragon imaginaire. S'agissait-il des vestiges d'un roman de la Table ronde ?

Du pays de Galles à la Suède en passant par l'Italie, le jeune chercheur est parti sur les traces de ce héros oublié afin de percer le mystère de ses origines. Probablement inventé par un auteur du nord de l'Italie qui écrivait en français, **Ségurant** serait le fruit de la rencontre entre légendes celtes et sagas germaniques ou vikings, son personnage s'inspirant des chasseurs de dragons **Siegfried** et **Sigurd**.

Obsédé par sa quête, **Emanuele Arioli** a par ailleurs arpenté les bibliothèques d'Europe dans l'espoir de mettre la main sur d'autres textes mentionnant Ségurant. Après dix ans d'inlassables recherches, il est parvenu à recomposer le roman du chevalier au dragon, qui sommeillait depuis sept siècles dans vingt-huit manuscrits dispersés à travers le continent.

Double épopée

C'est sa longue et minutieuse enquête littéraire – au cours de laquelle le chercheur également acteur (on peut l'apercevoir dans la série *Sous contrôle*) a craint de poursuivre lui-même une chimère – que retrace ce documentaire.

De Winchester, où certaines légendes situent Camelot, à la Bibliothèque nationale universitaire de Turin, où sont conservés de précieux manuscrits anciens endommagés par un incendie, **Emanuele Arioli** dialogue à chaque étape avec des spécialistes (médiévistes, archéologues, archivistes, philologues, sans oublier l'académicien **Michel Zink**), qui l'éclairent sur la part de réalité du mythe arthurien ou l'émergence du roman au Moyen Âge.

Au fur et à mesure de ses découvertes, les aventures du chevalier au dragon prennent vie dans des séquences d'animation dessinées par **Antoine Carrion** et contées par l'acteur **Féodor Atkine**.

Une double épopée fascinante, entre savoirs scientifiques et imaginaire médiéval.



CINÉMA ▾ TV ▾ PRODUCTION ▾ PRESSE ▾ RADIO ▾ PUBLICITÉ ▾ TÉLÉCOMS ▾

Accueil > TV_PROGRAMMES > ARTE : «Le chevalier au dragon, le roman disparu de la Table...

TV_PROGRAMMES

ARTE : «Le chevalier au dragon, le roman disparu de la Table ronde» samedi 25 novembre

Par **ioan niculai** - 31/10/2023

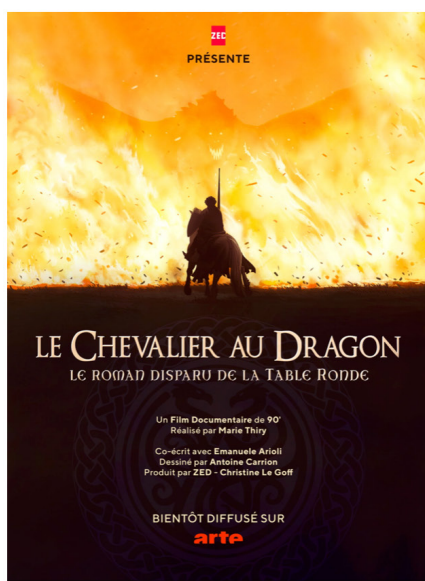
👁 59



Samedi 25 novembre 2023 à 20h50, ARTE diffusera le documentaire «Le chevalier au dragon, le roman disparu de la Table ronde», dans les pas de l'enquête d'Emanuele Arioli restituant l'histoire oubliée du chevalier Ségurant. Une coproduction ARTE France et ZED avec la participation de Histoire TV et le soutien du CNC, Procirop-Angoa et de la région Ile-de-France. Le jeune médiéviste Emanuele Arioli a mis dix ans à recomposer un roman perdu de la légende arthurienne. Ce documentaire de Marie Thiry («La grotte Cosquer, un chef-d'œuvre en sursis») reconstitue en parallèle sa patiente quête du Graal et, en animation, les aventures arrachées à l'oubli du chevalier Ségurant.



Un documentaire exceptionnel



LE CHEVALIER AU DRAGON : LE ROMAN DISPARU DE LA TABLE RONDE

Première diffusion sur ARTE le 25 novembre 2023.

Écrit par : Emanuele Arioli & Marie Thiry

Réalisation : Marie Thiry

Production : ZED pour ARTE et Histoire TV

Illustration : Antoine Carrion

Sélectionné au Sunny Side 2022 History pitch session

2010, Bibliothèque de l'Arsenal, Paris. Dans un ancien manuscrit des Prophéties de Merlin, le médiéviste Emanuele Arioli découvre le fragment d'un récit inconnu. Il s'agit des aventures d'un chevalier de la cour du roi Arthur nommé Ségurant le Brun, condamné par la fée Morgane à poursuivre un dragon imaginaire.

Guidé par son flair de quêteur de manuscrits, le jeune chercheur se lance sur les traces du Chevalier au Dragon. Pendant dix ans, il parcourt les plus belles bibliothèques d'Europe et du monde ainsi que les lieux mythiques de la légende arthurienne, à la recherche de fragments dans des manuscrits parfois brûlés ou dépecés jusqu'à reconstituer l'intégralité du récit.

Au fil de cette palpitante enquête se dévoile un best-seller du Moyen Âge, un véritable Don Quichotte du XIII^e siècle, écrit en Italie mais en langue française, qui permet aujourd'hui de compléter l'histoire du roman européen et de revenir aux origines d'une légende qui a traversé le temps et les frontières, la plus célèbre du monde médiéval : les Chevaliers de la Table Ronde. (Source : ZED)

Séguurant, le chevalier au Dragon, nouveau venu des Chevaliers de la Table ronde

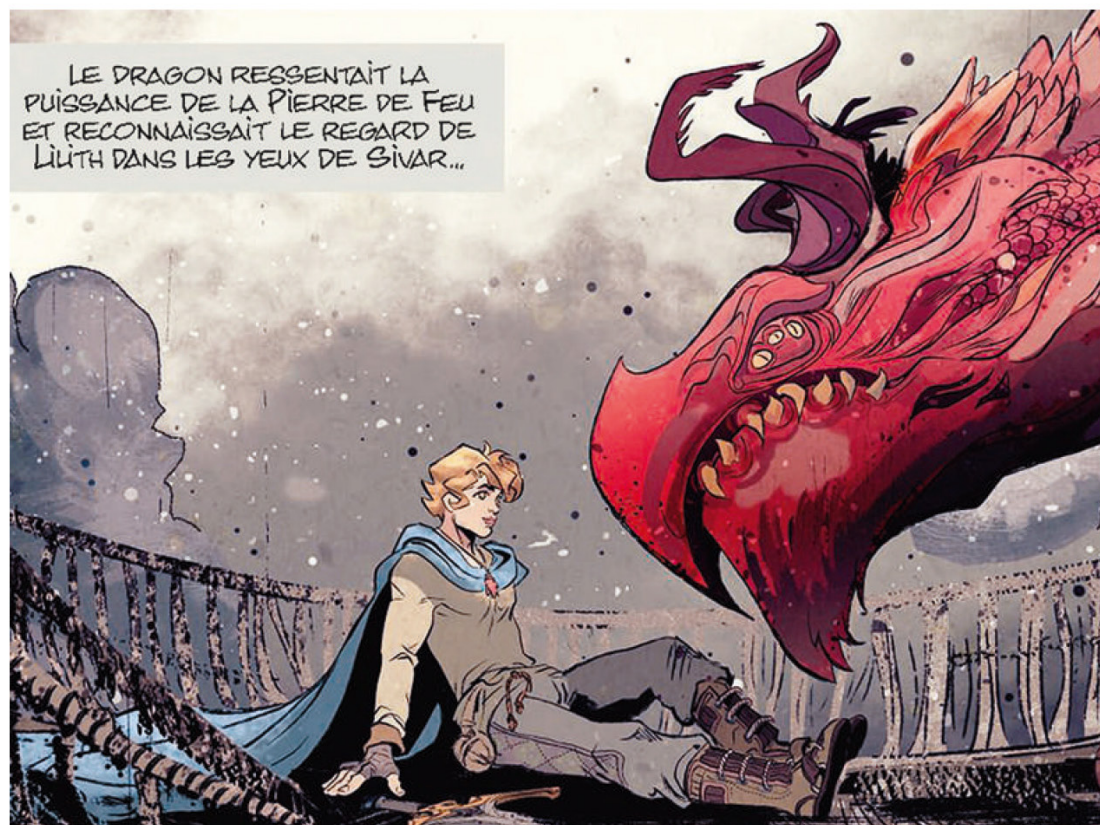
Lettres Dix années de recherche ont été nécessaires au médiéviste Emanuele Arioli pour reconstituer le roman perdu de Séguurant, appartenant à la légende du roi Arthur. Récit de cette épopée éditoriale hors du commun.

Entretien Geneviève Simon

C'est une découverte à la fois majeure et follement romanesque qui nous permet de faire la connaissance d'un chaînon manquant des Chevaliers de la Table ronde. En 2010, alors qu'il consulte un manuscrit des *Prophéties de Merlin* à la bibliothèque de l'Arsenal, à Paris, le jeune médiéviste Emanuele Arioli découvre de manière inattendue quelques fragments des aventures de Séguurant. Dix années de recherche et de travail

d'édition lui seront ensuite nécessaires pour parvenir à établir l'édition scientifique de ce texte écrit entre 1240 et 1273, désormais reconstitué. Pour le médiéviste et académicien Michel Zink, qui fut le directeur de thèse d'Emanuele Arioli, "reconstituer l'ensemble du roman est un prodige d'érudition, d'intelligence et de sensibilité".

Le premier fragment des aventures de Séguurant, le jeune chercheur le découvre escamoté dans un manuscrit des *Prophéties de Merlin* (œuvre arthurienne écrite en ancien français, vers 1272-1273, en Italie) ayant appartenu à Richelieu. "Le texte



Le chevalier au Dragon, prénommé Sivar dans l'adaptation en BD, est dessiné par Emiliano Tanzillo.

s'interrompait au milieu d'une phrase, il était donc incomplet", se souvient-il. "Je me suis alors lancé dans une quête qui a duré une dizaine d'années parce que les recherches étaient très difficiles: il fallait consulter tous les manuscrits ayant trait au roi Arthur, ce qui fait des centaines et des centaines de manuscrits." Ce travail de fourmi le mène en Italie, en Belgique (il trouve trace de Ségurant dans le manuscrit 9624 conservé à la Bibliothèque royale), en Allemagne, en Suisse, en Angleterre, et de manière virtuelle aux États-Unis et en Russie. Emanuele Arioli consulte les manuscrits connus, mais pas seulement. "J'ai beaucoup cherché ailleurs, sans rien trouver. Puis je me suis rendu compte que je devais aussi m'intéresser aux manuscrits conservés dans de mauvaises conditions, qui n'avaient pas forcément été étudiés. Et j'ai trouvé quelques feuilles volantes, ainsi que des manuscrits abîmés ou brûlés."

Un best-seller au Moyen Âge

Avant cette réapparition, "L'on ne savait presque rien de Ségurant", constate-t-il. "Mais, comme 150 chevaliers répertoriés, il figurait dans une encyclopédie datant de la fin du Moyen Âge les regroupant. Avec, pour chacun, un nom, un blason et un bref descriptif." Rien de plus. Pourtant, *Le Chevalier au Dragon* compte parmi les premiers romans lus et appréciés dans toute l'Europe du XIII^e siècle: selon nos critères actuels, c'était un best-seller. "Le français était alors une sorte de langue internationale. Ce roman n'était donc pas seulement lu en France, mais aussi en Angleterre, en Espagne, en Italie. J'ai d'ailleurs retrouvé des fragments traduits en italien, et il est cité en espagnol et en anglais à la Renaissance, ce qui prouve que le texte a beaucoup circulé." Un autre élément corrobore cette réputation: on a conservé 28 manuscrits du roman de Ségurant. "Pour vous donner une idée, certaines œuvres capitales de la littérature médiévale ne sont parfois conservées que dans un seul manuscrit. Une exception: Le Roman de la Rose, qui est l'œuvre française la plus diffusée du Moyen Âge, est conservé dans près de 300 manuscrits. Pour ce qui concerne les Lais de Marie de France, qui est peut-être la plus belle œuvre de littérature française de l'époque, seuls cinq manuscrits nous sont restés, dont un seul est complet. Donc, quand on possède 28 manuscrits d'un texte, c'est beaucoup." Plus globalement, on estime que "90% des manuscrits produits au Moyen Âge ont été perdus, et 70% de la légende arthurienne. Ségurant est donc un miraculé, lui qui figure dans les 30% restants."

Dix années de travail, émaillées de grandes joies comme de découragement, ce n'est pas rien. "Chaque morceau retrouvé était source d'une grande excitation – surtout à Turin quand, parmi les manuscrits endommagés par le grand incendie qui a ravagé la Biblioteca Nazionale en 1904, je découvrais un fragment jusque-là manquant (en photo). Mais il y eut aussi, à la fin, le moment où j'ai compris comment les morceaux du puzzle s'imbriquaient et que le tout ne formait pas un seul roman, mais plusieurs versions à reconstituer." Au final, l'édition scientifique compte un volume d'étude et deux volumes d'édition en an-

ciens français. L'ouvrage destiné au public contemporain comprend, lui, "les éléments essentiels". Vraisemblablement, plus rien ne devrait être découvert. "Je pense avoir fait le tour de tout, dans les bibliothèques accessibles. Mais un collectionneur privé pourrait posséder un manuscrit chez lui. Ils sont en général discrets sur ce qu'ils possèdent, ou n'ont pas l'expertise pour lire les manuscrits, qu'ils apprécient simplement pour leur beauté ou leur rareté."

Copistes plus ou moins scrupuleux

Si le travail de recherche de manuscrits est essentiel, il ne constitue qu'une partie de l'épopée éditoriale. Une fois le texte reconstitué, Emanuele Arioli s'est livré à une analyse codicologique (permettant de déterminer la composition matérielle de chaque manuscrit), paléographique (analyse de la graphie pour dater chaque manuscrit) et enfin linguistique (afin de découvrir où le texte avait été écrit). Certains manuscrits particulièrement endommagés ont nécessité des ressources techniques spécifiques, comme la lampe de Wood (qui permet de relever les traces d'encre effacées) ou l'imagerie multispectrale (qui recombine les informations tirées de photos prises successivement avec des rayons ultraviolets et infrarouges). De plus, "quand un épisode est conservé dans plusieurs versions, il faut les comparer. À partir des erreurs communes, on reconstitue les liens de parenté pour établir l'arbre généalogique des manuscrits."

Aujourd'hui entre toutes les mains, le roman de Ségurant a d'abord été lu au Moyen Âge dans les cours royales et princières. "Le roman raconte une vie idéale dont les puissants s'inspiraient. Mais, à partir des XII^e et XIII^e siècles, une nouvelle classe sociale, la bourgeoisie, émerge, et avec elle un lectorat différent. Les manuscrits à leur disposition sont moins précieux." Les copies se multiplient donc, réalisées par des professionnels plus ou moins scrupuleux. "Il y en a qui se contentent de copier, quand d'autres font de nombreux ajouts, voire réécrivent entièrement les textes." Qui sont-ils? "C'est difficile à savoir, car ce sont des anonymes." On est donc bien loin de l'écrivain tel qu'on le connaît aujourd'hui. "D'autant qu'à l'époque, on pensait que l'homme ne créait rien. On ne faisait donc que reprendre une matière déjà existante. La légende arthurienne appartenait ainsi à tout le monde, en quelque

sorte. Rappelons aussi qu'au Moyen Âge, on n'écrivait pas sur n'importe quoi. On admet qu'il n'y avait alors que trois grands sujets: ce qui touche à l'histoire romaine et aux mythes gréco-romains, à l'histoire de France (dont Charlemagne en priorité), et à la matière de Bretagne."

Un chevalier sans dame et sans dragon

Roman entièrement reconstitué, *Le chevalier au Dragon* retrace une histoire singulière, puisque Ségurant, abusé par une fée bretonne, poursuit

un dragon qu'il est incapable de tuer. Le roman se clôt alors que Ségurant n'a pas pu trouver le Graal qui lui aurait permis d'être désensorcelé. Roman inachevé ou inachevable: soit la fin était perdue, soit elle n'a jamais été écrite. Emanuele Arioli préfère croire en l'hypothèse selon laquelle "le roman est inachevé. J'aime à penser que le Graal était une manière de se raccrocher à la légende du roi Arthur et de laisser la porte ouverte à ceux qui prendraient la suite".

Nouveau, et sans doute dernier venu dans la famille des Chevaliers de la Table ronde telle que nous la connaissons jamais, Ségurant a une personnalité atypique. "C'est un chevalier solitaire, mélancolique, et sans dame. Il est une exception puisque tout chevalier accompli ses exploits pour une dame: Lancelot pour Guenièvre, Tristan pour Iseult... Un continu-
 teur, en Italie, lui a d'ailleurs in-

venté une histoire d'amour et trouvé une dame, voulant par là le rapprocher des autres chevaliers. De plus, sa quête du Graal, qui serait dans son cas un objet magique lui permettant de se désensorcel-
 ler, n'aboutit pas. Sans dame et sans dragon, Ségurant est dans une quête impossible. En cela, c'est un héros moderne, poursuivant un dragon qui n'est qu'une illusion, comme un Don Quichotte trois siècles avant Don Quichotte." Un héros à découvrir quels que soit l'âge et l'envie puisque, grâce à Emanuele Arioli, qui se vent également passeur, les aventures de Ségurant se déclinent aussi en BD et en album jeunesse, et font l'objet d'un documentaire.

Épinglé

Cinq manières de découvrir les aventures de Ségurant (dès 6 ans)

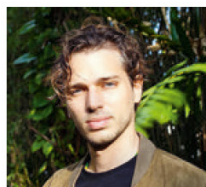
Ségurant. Le chevalier au Dragon. Proposé en français moderne, le texte retrace son naufrage, lorsqu'il est enfant, sur l'île Non Sachant, son adoubement, ses premiers combats jusqu'au tournoi de Winchester au cours duquel il défie les plus grands chevaliers de son temps, et son ensorcellement par la fée Morgane qui le condamne à la quête d'un dragon qui n'est en réalité qu'une illusion (Les Belles Lettres, 264 pp., 13,50 €).

Le livre audio. Textes d'Emanuele Arioli lus par Daniel Mesguich, en version numérique et coffret de 3 CD (Frêreaux&Associés/Les Belles Lettres).

La BD. Contrairement au texte original, cette *medieval fantasy* d'Emanuele Arioli et Emiliano Tanzillo, au dessin, s'autorise à donner une fin à l'histoire de Ségurant, dénommé ici Sivar (Dargaud, 104 pp., 20 €).

Le livre jeunesse. L'album d'Emanuele Arioli, Emiliano Tanzillo et Alekos est destiné aux plus jeunes, dès l'âge de six ou sept ans (en librairie le 3 novembre, Le Seuil jeunesse, 72 pp.).

Le documentaire (co-écrit par Emanuele Arioli, dessiné par Antoine Carrion, réalisé par Marie Thiry et produit par Christine Le Goff) sera diffusé sur Arte le 25 novembre à 20h50. Il sera également disponible sur arte.tv.



Emanuele Arioli
Le médiéviste est aussi comédien. On a pu le voir dans "France" de Bruno Dumont et, plus récemment, dans la série "Sous contrôle", sur Arte.



D.R.

Le chevalier oublié de la Table Ronde

Dans des manuscrits partiellement brûlés, Emanuele Arioli a retrouvé la trace d'un chevalier oublié de la légende arthurienne. Il en a notamment tiré une BD et un documentaire bientôt diffusé sur Arte.

BD/TÉLÉVISION

C'est une histoire un peu folle, qui a d'abord fait passer Emanuele Arioli pour un illuminé, voire un escroc : voici dix ans, l'archiviste et docteur en études médiévales exhumait, d'un manuscrit issu de la Bibliothèque parisienne de l'Arsenal, un héros inconnu de la légende arthurienne, le dénommé Ségurant. Et même lui n'en revenait pas : « Je m'en souviens très bien, j'ai découvert sa trace dans le manuscrit... 5229, lequel contenait plusieurs écrits liés aux prophéties de Merlin. Mais les manuscrits hérités du Moyen Âge ressemblent souvent à des compilations rassemblant plusieurs textes. Et entrelacé dans ces textes, j'en ai trouvé un autre, évoquant les aventures d'un certain Ségurant. »

Le manuscrit, toutefois, s'interrompait au milieu d'une phrase, laissant l'ami Arioli sur sa faim. Suffisant pour le lancer sur la piste de ce personnage inconnu, un chevalier qu'il a traqué durant toute une décennie : « J'ai écumé toutes les bibliothèques d'Europe et d'ailleurs, une quête un peu folle, en effet, qui m'a permis de retrouver des manuscrits évoquant ce personnage en Italie, en Suisse, en Belgique, en Allemagne, en Grande-Bretagne et même aux États-Unis. »

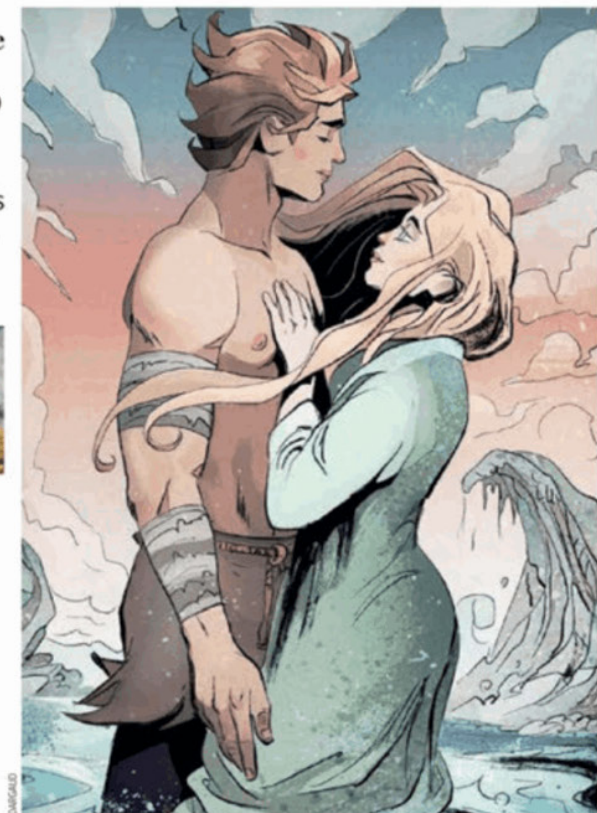
Un nouvel invité à la Table Ronde, pardii, il y avait de quoi être intrigué. La chose est d'autant plus étonnante que le roman médiéval mettant en scène Ségurant fut apparemment un énorme « best-seller » à sa parution au... XIII^e siècle, puis à la faveur de ses nombreuses traductions et déclinaisons.

« On a perdu 90 % des manuscrits du Moyen Âge et 70 % des écrits liés à la légende du Roi Arthur. Ségurant est donc un miraculé »

« C'était une surprise, mais pas tant que ça, insiste celui qui est aussi maître de conférences en langues et littérature médiévales. Parce que les spécialistes estiment qu'on a perdu environ 90 % des manuscrits du Moyen Âge, un chiffre qui descend à 70 % pour les écrits liés à la légende du Roi Arthur. Ségurant est donc un miraculé de cette littérature qu'on connaît finalement mal. »

Ségurant, Sigurant, Sivar
Passionné, au moins autant qu'opiniâtre, Emanuele Arioli s'est donc fixé pour mission de populariser ce roman pourtant incomplet : il en a déjà sorti deux versions, l'une en ancien français, l'autre en français moderne, en plus d'un livre destiné aux enfants. Et, cerise sur le gâteau arthurien, il a sorti, en octobre, une adaptation en bande dessinée avec son compatriote Emiliano Tazillo.

Une version illustrée qui lui a permis de quelque peu s'affranchir du récit originel, un récit « à trous » qu'il a choisi de boucher pour concevoir



Il aura fallu attendre 2023, et les ouvrages d'Emanuele Arioli, pour voir Ségurant réhabilité, en roman, BD et bientôt dans un documentaire.

une intrigue qui ne frustrera pas le lecteur. Et permet de constater que la littérature écrite il y a sept siècles peut toujours séduire en 2023.

« On imagine toujours le Moyen Âge comme une période très violente, et elle pouvait l'être, constate Arioli. Mais

on oublie souvent la poésie et le raffinement qui la caractérisaient également. »

On les retrouve dans cet album qui voit notre héros, un enfant de sorcière, partir à la rencontre de sa destinée avec, pour compagnon, un encombrant... dragon. Un

personnage différent des Gauvain, Lancelot et autre Galahad, puisqu'il ouvre aussi une porte vers l'humour. Et a été ici rebaptisé Sivar, en raison de ses origines multiples : « Ségurant, qu'on écrit parfois Sigurant, est en effet en partie inspiré d'un héros germanique, Siegfried, et son de son pendant scandinave Sigurd, parfois baptisé Sivar. Quand on sait que le roman originel a été écrit en Italie et en langue française, on se dit que ce personnage est véritablement un produit de la culture européenne. » Et donc un morceau de notre patrimoine, aujourd'hui réhabilité.

MICHAËL DEGRÉ

» « Le chevalier au dragon », Arioli/Tazillo, Dargaud, 104 p., 19,99 €.

Un documentaire sur Arte le 2 décembre

Preuve que la découverte faite par Emanuele Arioli n'est pas une fumisterie, un documentaire racontant son incroyable quête sera diffusé le samedi 2 décembre (à 20 h 50). Un film d'une heure et demie durant lequel on suit l'archiviste italien aux quatre coins de l'Europe, et où on le voit manipuler ces manuscrits souvent incomplets, parfois brûlés ou en morceaux, et à la valeur inestimable.

Pleinement investi dans l'accompagnement de ses projets actuels, Emanuele Arioli n'entend

toutefois pas s'arrêter là. Et s'il n'exclut pas d'un jour donner une suite à la BD publiée chez Dargaud en octobre, il s'est surtout lancé, depuis quelque temps, sur la piste de... l'épée de Charlemagne : « Et cette fois, je ne m'intéresse pas aux manuscrits, mais aux traces que l'on trouve encore aujourd'hui : c'est une légende essentiellement transmise de manière orale, une épopée qui est chantée jusqu'en Afrique ou en Amérique du Sud, parce que les Espagnols et les Portugais l'y ont importée. » M.D.

Le chevalier au dragon, cet oublié de la Table ronde

🕒 sam, 25/11/2023 - 01:00 👤 Giuseppa Cosentino



L'histoire incroyable d'un chevalier jusqu'ici inconnu, convive de la mythique Table ronde du roi Arthur ! Ce samedi à 20h50, Arte diffuse le documentaire «Le Chevalier au dragon - Le roman disparu de la Table ronde».

Après dix ans de recherches, le médiéviste Emanuele Arioli est parvenu à mettre au jour un nouveau roman du cycle arthurien sur les aventures du chevalier Ségurant. Qui était-il ? Et pourquoi sa légende est-elle tombée dans les oubliettes ?

Découverte

On pensait les connaître tous : Lancelot du Lac, Perceval, Gauvain... Tous ? Non. Un irréductible chevalier sommeillait dans de vieux manuscrits poussiéreux. Jusqu'à ce qu'un féru de littérature médiévale souffle dessus. Arte retrace cette passionnante et patiente enquête pour lui rendre sa place à la table du roi Arthur.

Prophéties de Merlin

C'est en 2010, à la bibliothèque de l'Arsenal à Paris, que l'Italien Emanuele Arioli, alors universitaire, découvre un ouvrage datant du XV^e siècle. Il s'intitule «Les» et n'a visiblement encore jamais été étudié. En le parcourant, le jeune homme tombe sur une enluminure représentant un mystérieux chevalier. Son nom ? Ségurant le brun, surnommé «le Chevalier au Dragon». Tremblant, le chercheur dévore ce fragment d'histoire méconnue pour savoir tout de ce chevalier qui, ensorcelé par la fée Morgane, fut condamné à poursuivre un dragon imaginaire. Sa conclusion est sans appel : «Ségurant n'est pas un simple comparse, mais un héros de roman !» Pourquoi ses exploits chevaleresques ont-ils été passés sous silence ? Sa quête du graal commence.

Un puzzle de manuscrits

Problème, le manuscrit est inachevé. Pour en recoller les morceaux, le chasseur de textes anciens se lance à l'assaut des bibliothèques les plus prestigieuses d'Europe et d'ailleurs. «En dix ans, j'ai réuni vingt-huit manuscrits qui m'ont permis de reconstituer l'histoire complète de Ségurant», confie-t-il aux Éditions Les Belles Lettres. «C'était une quête très difficile parce qu'on cherchait les aventures de Ségurant dans des manuscrits qui portent des titres très vagues - «La Quête du roi Arthur», «Les Chevaliers de la Table ronde»... -, il fallait tous les consulter ! Ségurant pouvait être potentiellement partout...»

En Italie du Nord

Le dynamique érudit parvient néanmoins à situer sa légende entre 1240 et 1279 en Italie du Nord. Elle s'inspirerait des épopées germaniques de chasseurs de dragons, tels que Sigurd ou Siegfried. Ironie du sort, le nom «Ségurant» proviendrait, lui, du latin securus, signifiant «protégé». Pourquoi ne l'a-t-il pas été ?

Passé de mode

«À la Renaissance, on oublie la légende du roi Arthur», poursuit le chercheur. «La chevalerie tombe en désuétude car les techniques de guerre évoluent. Puis, au XIX^e siècle, avec l'essor du Romantisme en Europe, on commence à éditer ces textes, avec un attrait renouvelé pour le Moyen Âge, la chevalerie, la féerie.» Certains chevaliers ont parcouru les siècles, comme Lancelot ou Gauvain. Alors pourquoi pas Ségurant ?

Mis à l'Index

«Lors de la Contre-Réforme au XVI^e siècle, l'Église catholique met les «Prophéties de Merlin» à l'Index des livres interdits. De nombreux manuscrits contenant les aventures de Ségurant ont alors été brûlés.» Mais les fragments rescapés, ainsi mis côte à côte, dévoilent «un authentique Don Quichotte du XIII^e siècle» qui, après avoir terrassé un dragon, entre à nouveau dans la légende.

Chevaliers de la Table ronde

Ces héros mythiques ont été inventés au XII^e siècle. Ils constituent un ordre légendaire au service du roi Arthur et ont été choisis pour leurs qualités physiques (prouesse, art des armes) et morales (honneur, fidélité, bonté). Leur rôle : trouver le Graal et assurer la paix du royaume. La première trace écrite de leur légende se trouve dans «Le Roman de Brut», rédigé par le poète anglo-normand Wace, en 1155. Mais, dans la littérature française, ce sont les œuvres de Chrétien de Troyes, à la fin du XII^e siècle, qui auront une influence considérable sur la diffusion du cycle arthurien.

À lire :

- «Ségurant, roman illustré pour enfant», E. Arioli, 18,90 € (Seuil Jeunesse).
- «Ségurant, le chevalier au dragon», E. Arioli, 13,50 € (éd. Les Belles Lettres).
- «Le Chevalier au dragon», bande dessinée, E. Arioli, 19,99 € (Dargaud).

Cet article est paru dans le Télépro du 23/11/2023

L'incroyable découverte d'un chevalier perdu de la Table ronde

Un jeune médiéviste a retrouvé dans des archives, notamment à Genève, Ségurant, un héros populaire au Moyen Âge mais qui avait disparu. Il en a fait un roman et une BD.

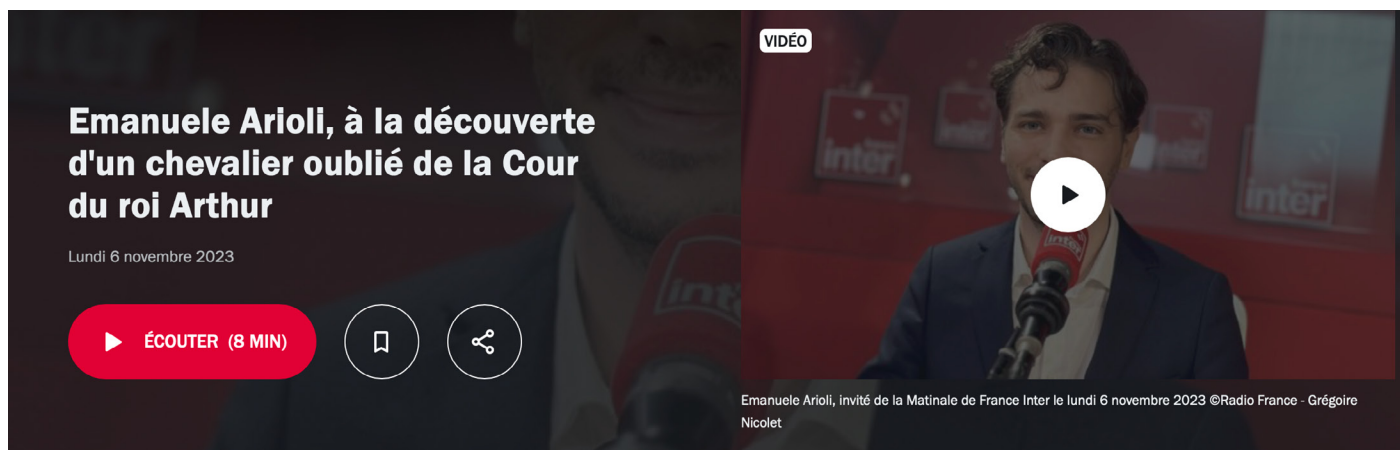


par
Michel Pralong



L'aventure ne s'arrête pas avec la BD. Un livre pour enfants, «Ségurant le chevalier au dragon» sortira en novembre au Seuil Jeunesse, Emanuele Arioli, avec le même dessinateur, y raconte à la fois l'histoire originale trouvée dans les manuscrits, mais également comment il a mené ses recherches. Ce n'est pas tout: Arte diffusera le 25 novembre un documentaire sur la quête d'Emanuele Arioli. Ce dernier rêve maintenant d'un dessin animé ou d'une série qui raconteraient les aventures de Ségurant.

RADIO & ÉMISSIONS TV



Emanuele Arioli, à la découverte d'un chevalier oublié de la Cour du roi Arthur

Lundi 6 novembre 2023

VIDÉO

ÉCOUTER (8 MIN)

Émanuele Arioli, invité de la Matinale de France Inter le lundi 6 novembre 2023 ©Radio France - Grégoire Nicolet

Emanuele Arioli a découvert une légende ensevelie depuis des siècles : un chevalier oublié de la Cour du roi Arthur ! Il s'apprête également à tourner avec Ovidie. Il est ce matin l'invité de Mathilde Serrell.

[écouter l'émission](#)

France Culture- Podcast "Histoire oubliées du Moyen Âge"

Série « Histoires oubliées du Moyen Âge »

Séguant, le chevalier au dragon, nouveau venu à la Table ronde

Lundi 9 octobre 2023

▶ ÉCOUTER (58 MIN)



Compilation arthurienne de Micheau Gonnot. "Roman de Lancelot", manuscrit de Gautier Map, enluminures par Évrard d'Espinques, f. 224v, 1470 - © gallica.bnf.fr/Bibliothèque nationale de France

Après plus de dix ans de recherches à travers l'Europe, Emanuele Arioli est parvenu à ressusciter un roman perdu du cycle arthurien : Séguant, le chevalier au dragon.

Avec

- Emanuele Arioli Archiviste paléographe, maître de conférences à l'université des Hauts-de-France

[écouter l'émission](#)

ActuaLitté - Podcast "Comment tu fée, Comment vous fêtes"

L'incroyable découverte d'un nouveau chevalier à la table d'Arthur : Ségurant

Lechevalieraudragon – Après dix années de recherche, Emanuele Arioli a reconstitué un récit sur la légende arthurienne, égaré depuis près de sept siècles. À la manière d'un détective littéraire, il a fusionné des fragments de nombreux manuscrits, mettant en lumière le parcours de Ségurant, chevalier de la Table Ronde jusqu'alors dans l'ombre : *le Chevalier au Dragon*. Un monde fantastique que subliment les illustrations brillantes d'Emiliano Tanzillo, dans une BD publiée chez Dargaud.

PUBLIÉ LE :
10/10/2023 à 10:31

Nicolas Gary

3
Commentaires

626
Partages

f t in ✉ 📄



Au cœur du Ve siècle, la Grande-Bretagne est secouée par des conflits incessants. C'est alors qu'Arthur, le monarque visionnaire, émerge pour unifier les clans celtes. Les Chevaliers de la Table Ronde, avec leur cri de ralliement, « **Un royaume, un roi, une foi !** », incarnent cet espoir d'unité. Toutefois, cette aspiration à la paix signe l'exil des vieux rites et de la magie ancestrale.

Dans un recoin paisible des Terres Libres, un jeune Celte aux yeux mystérieusement bicolores apprend qu'il est le descendant d'une sorcière légendaire. Osera-t-il embrasser son héritage et s'aventurer dans l'inexploré ? Se lancera-t-il **dans la légendaire quête du Graal** ?

[écouter l'émission](#)

28 minutes - ARTE



Avec Ségurant, la Table Ronde compte un nouveau chevalier !

28 minutes samedi

Syndicats américains, Israël-Hamas, chasse aux loups, Ségurant (04/11/2023)

🕒 Émission du 04/11/2023

L'actualité de la semaine, avec un regard international : Israël-Hamas : y a-t-il un risque que le conflit s'exporte à l'étranger ? ; +25 % de salaire : la victoire des syndicats américains ; ce week-end, direction la Suisse où la chasse aux loups est ouverte ; les aventures de "Séгурant, le chevalier au dragon", déclinées en livre, en BD et en un documentaire.

Vous connaissez Lancelot, Tristan ou Perceval... Mais savez-vous qui est Ségurant ? C'est en parcourant un ancien manuscrit des « Prophéties de Merlin » qu'**Emanuele Arioli** découvre par hasard ce précieux « chevalier au dragon », dont la légende n'a pas retenu le nom. Le jeune médiéviste se lance alors dans une longue quête aux quatre coins de l'Europe pour retrouver la trace du héros arthurien. Dix ans de recherche et vingt-huit manuscrits plus tard, il publie les aventures de « Ségurant, le chevalier au dragon », déclinées en livre, en BD et en un documentaire qui sera diffusé sur Arte le 25 novembre prochain. Emanuele Arioli nous raconte cette épopée dans les archives médiévales !

[voir l'émission](#)

PROJECTIONS & ÉVÉNEMENTS

Le chevalier au dragon, le roman disparu de la table ronde de Marie THIRY

SAM. 07 OCT. 2023 09:30 > 11:30

BLOIS · LES LOBIS, SALLE 2 **TERMINÉ**

Le chevalier au dragon, le roman disparu de la Table ronde de Marie THIRY et Emanuele ARIOLI, documentaire, 2023, France, 1h30, Coproduction ARTE France / Zed Production

2010, Bibliothèque de l'Arsenal, Paris. Dans un ancien manuscrit des Prophéties de Merlin, le médiéviste Emanuele Arioli découvre le fragment d'un récit inconnu. Il s'agit des aventures d'un chevalier de la cour du roi Arthur nommé Ségurant le Brun, condamné par la fée Morgane à poursuivre un dragon imaginaire.

Guidé par son flair de quêteur de manuscrits, le jeune chercheur se lance sur les traces du Chevalier au Dragon. Pendant dix ans, il parcourt les plus belles bibliothèques d'Europe et du monde ainsi que les lieux mythiques de la légende arthurienne, à la recherche de fragments dans des manuscrits parfois brûlés ou dépecés jusqu'à reconstituer l'intégralité du récit.

Au fil de cette palpitante enquête se dévoile un best-seller du Moyen Âge, un véritable Don Quichotte du XIII^{ème} siècle, écrit en Italie mais en langue française, qui permet aujourd'hui de compléter l'histoire du roman européen et de revenir aux origines d'une légende qui a traversé le temps et les frontières, la plus célèbre du monde médiéval : les Chevaliers de la Table Ronde.



15h
📍 Le Lavoir Numérique
4 Rue de freiberg
94250 Gentilly

CINÉMA

AVANT-PREMIÈRE (ARTE) : "LE CHEVALIER AU DRAGON : LE ROMAN DISPARU DE LA TABLE RONDE"

Avant-première

Documentaire, 90 min, France, 2023.

Documentaire produit par ZED pour ARTE.

Écrit par Emanuele Arioli et Marie Thiry.

Réalisé par Marie Thiry. Dessiné par Antoine Carrion. Produit par Christine Le Goff.

Centre de l'Imaginaire Arthurien



Vendredi 27 octobre, journée thématique

Le chevalier au dragon : le roman perdu de la Table Ronde

Paris, 2010. Dans un ancien manuscrit, le médiéviste Emanuele Arioli découvre le fragment d'un récit inconnu. Il s'agit des aventures d'un chevalier nommé Ségurant, condamné par la fée Morgane à poursuivre un dragon. Le chercheur embarque dans une quête de manuscrits à travers l'Europe pour achever la découverte arthurienne la plus importante des dernières décennies. Venez le rencontrer et découvrir le film, la bande dessinée et les livres autour de ce nouveau personnage !



Rencontre-conférence avec les acteurs du projet
Une nouvelle aventure arthurienne

Emanuele Arioli, médiéviste, sera aux côtés des artistes, éditeurs et de l'équipe du documentaire pour vous révéler les secrets de cette découverte majeure du monde arthurien.

Château de Comper-en-Brocéliande, 15h.
Compris dans le prix d'entrée.

Avant-première cinéma

Le chevalier au Dragon : le documentaire

Venez découvrir la quête de ce nouveau personnage de la légende arthurienne au travers du documentaire produit par ZED et Arte France, réalisé par Marie Thiry, diffusé en avant-première nationale, en présence de l'équipe du film.

Cinélab de Ploërmel, 13 rue du Lac, 56800 Ploërmel. Gratuit.

Réservation conseillée sur www.broceliande-centre-arthurien.com



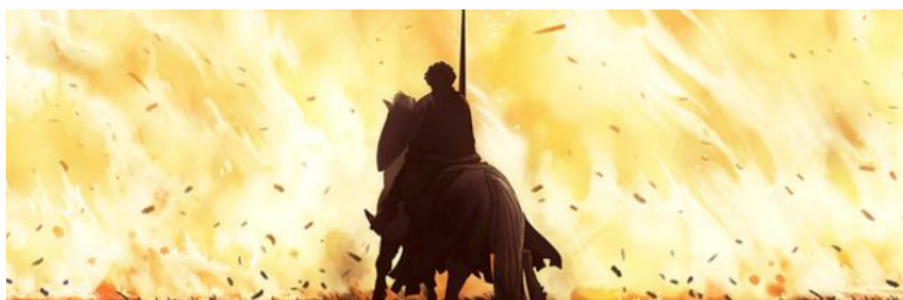
Cinémas Le Méjan (Actes Sud)

le mois du doc IB

24^e ÉDITION NOVEMBRE 2023
Organisé par Images en bibliothèques

NEWSLETTER f t v @ PRESSE À PROPOS PARTICIPIER ESPAC

PROGRAMME TEMPS FORTS JEUNES PUBLICS VOIR DES FILMS AVEC :



[Accueil](#) | [Programme](#) | [Tout le programme](#) | [Le chevalier au dragon: le roman disparu de la table ronde](#)

LE CHEVALIER AU DRAGON: LE ROMAN DISPARU DE LA TABLE RONDE

PROJECTION

Cette séance est accompagnée

11 novembre 2023 à 20h30

Cinémas Actes-sud le Méjan
23, Place Nina Berberova, 13200 ARLES

Payant

ACCESSIBLE AUX ENFANTS (NIVEAU COLLÈGE)

EN SAVOIR PLUS

DANS LE CADRE DU CYCLE



Paroles d'un chant

Organisé par Cinémas Actes-sud le Méjan

4 ÉVÈNEMENTS 4 FILMS

ORGANISÉ PAR

Cinémas Actes-sud le Méjan (ARLES, Provence-Alpes-Côte d'Azur)

LE CHEVALIER AU DRAGON: LE ROMAN DISPARU DE LA TABLE RONDE

De : **Marie Thiry**

Année : 2023 | Durée : 90 | Pays de production : France | Production : ZED

2010. Bibliothèque de l'Arsenal, Paris. Dans un ancien manuscrit des Prophéties de Merlin, le médiéviste Emanuele Arioli découvre le fragment d'un récit inconnu. Il s'agit des aventures d'un chevalier de la cour du roi Arthur nommé Ségurant le Brun, condamné par la fée Morgane à poursuivre un dragon imaginaire. Guidé par son flair de quêteur de manuscrits, le jeune chercheur se lance sur les traces du Chevalier au Dragon. Pendant dix ans, il parcourt les plus belles bibliothèques d'Europe et du monde ainsi que les lieux mythiques de la légende arthurienne, à la recherche de fragments dans des manuscrits parfois brûlés ou dépecés jusqu'à reconstituer l'intégralité du récit.

Au fil de cette palpitante enquête se dévoile un best-seller du Moyen Âge, un véritable Don Quichotte du XIIIe siècle, écrit en Italie mais en langue française, qui permet aujourd'hui de compléter l'histoire du roman européen et de revenir aux origines d'une légende qui a traversé le temps et les frontières, la plus célèbre du monde médiéval : les Chevaliers de la Table Ronde.

[Voir la fiche complète sur film-documentaire.fr](#)

ARTS / CULTURE HISTOIRE PORTRAIT

EN SAVOIR PLUS

Cinewest de Ploërmel (Bretagne)

Accueil > Bretagne > Ploërmel



Réservé
aux abonnés

Le nouveau chevalier de la Table Ronde présenté en avant-première nationale à Ploërmel

Emanuele Arioli, médiéviste, a mis dix ans à trouver un nouveau chevalier de la légende arthurienne. Avec la réalisatrice et la productrice, il est venu présenter le film documentaire de son incroyable découverte. Ce dernier passe sur Arte, le 25 novembre 2023.

 Ouest-France
[Dominique LE LAY.](#)

Modifié le 30/10/2023 à 16h37
Publié le 30/10/2023 à 07h00

Abonnez-vous

 LIRE PLUS TARD

 PARTAGER



De gauche à droite : Christine Le Goff (productrice de ZED), Bruno Sotty (directeur du Centre de l'Imaginaire arthurien), Marie Thiry (réalisatrice du film : «Le chevalier au dragon, le roman disparu de la table ronde») et Emanuele Arioli, médiéviste, qui a trouvé le nouveau chevalier. | OUEST-FRANCE

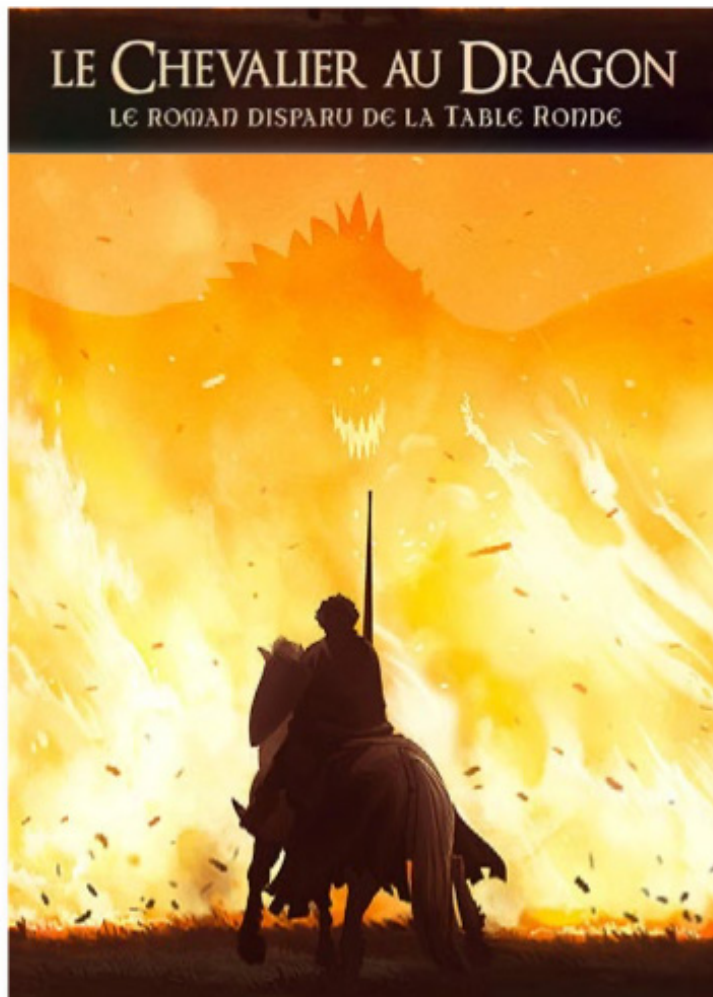
Rencontres d'Archéologie de la Narbonnaise

Théâtre + Cinéma - Scène nationale du Grand Narbonne - Salle de cinéma

20h - Soirée d'ouverture des RAN Projection en avant-première du film en compétition

Le Chevalier au Dragon : Le roman disparu de la table ronde de Marie Thiry, co-écrit avec Emanuele Arioli (90' inédit - 2023 - ZED, ARTE France, Histoire TV).

Paris. 2010. Dans un ancien manuscrit, le médiéviste Emanuele Arioli découvre le fragment d'un récit inconnu. Il s'agit des aventures d'un chevalier nommé Ségurant, condamné par le fée Morgane à poursuivre un dragon imaginaire. Guidé par son flair de guetteur de manuscrits, le jeune chercheur se lance sur les traces du Chevalier au Dragon pendant 10 ans à travers l'Europe, pour compléter la légende la plus célèbre du monde médiéval : l'histoire du Roi Arthur et de ses chevaliers.



Les Assises de la traduction littéraire

ENTRETIENS • TABLES RONDES • CONCERTS • ATELIERS DE TRADUCTION • LECTURES • DÉBATS

atlas 40^{ES} ASSISES DE LA
TRADUCTION LITTÉRAIRE

QUELLE ÉPOPÉE!



ARLES
10.11.12
NOVEMBRE
2023

INFOS & RÉSERVATIONS : atlas-citl.org
ATLAS - ASSOCIATION POUR LA PROMOTION DE LA TRADUCTION LITTÉRAIRE

f atlas.citl @ATLASrad TV ATLAS Radio ATLAS

MINISTÈRE DE LA CULTURE CNL sofia REGION SUD BOUCHES DU RHONE ARLES

Photo: Stephen Webster, Planapicture

SOIR

CINÉMAS LE MÉJAN

20H30 Ciné-rencontre

Le Chevalier au dragon, le roman disparu de la table ronde

un film de Marie Thiry, avec Emanuele Arioli

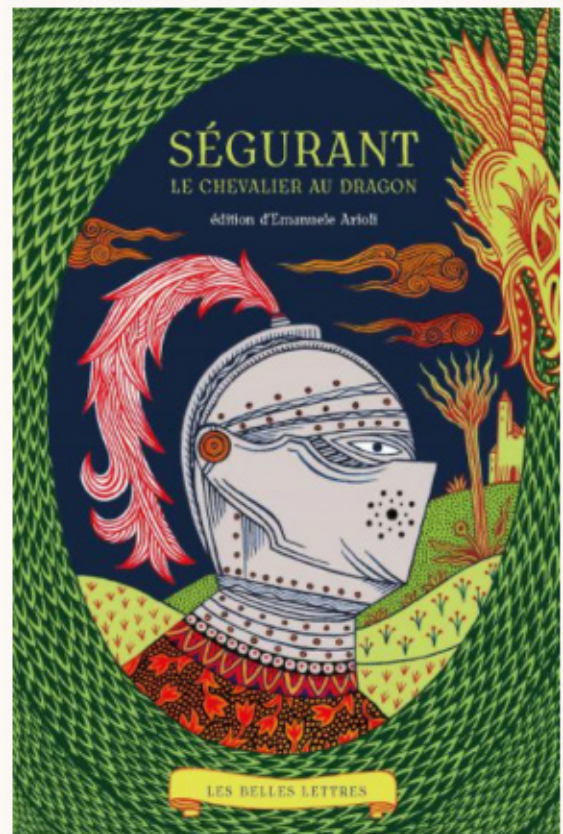
Projection suivie d'une rencontre avec Emanuele Arioli

CHARTISTES À L'ŒUVRE, CONFÉRENCE

Le Chevalier au Dragon : des manuscrits à un univers transmédiat

Emanuele Arioli (prom. 2013), maître de conférences à l'Université polytechnique des Hauts-de-France, donne une conférence intitulée « Le Chevalier au Dragon : des manuscrits à un univers transmédiat », autour de son ouvrage *Séguvant. Le Chevalier au Dragon* (Les Belles Lettres, 2023), avec Nicolas Filicic, éditeur aux Belles Lettres.

Emanuele Arioli a fait la découverte d'un roman perdu de la Table ronde quand il était élève à l'École des chartes. Il lui a fallu ensuite dix ans pour le reconstituer, en cherchant et en étudiant minutieusement tous les fragments de ce texte dispersés à travers l'Europe. Trois ans supplémentaires lui ont été nécessaires pour rendre accessible cette découverte au grand public, à travers une traduction en français moderne publiée aux Belles Lettres, une bande dessinée chez Dargaud, un livre pour enfants au Seuil jeunesse et un documentaire qui sera diffusé sur Arte à compter du 25 novembre. Dialoguant avec Nicolas Filicic, éditeur aux Belles Lettres, Emanuele Arioli présentera l'histoire du mystérieux Chevalier au Dragon, célèbre dans l'Europe médiévale et oublié dans les siècles suivants. Il reviendra ensuite sur les treize longues années de travail autour du Chevalier au Dragon : sa quête à travers l'Europe, le travail philologique et paléographique sur les manuscrits, ainsi que l'adaptation dans un univers transmédiat.



Couverture de l'ouvrage *Séguvant. Le Chevalier au Dragon*, dessinée par Yann Domezin

Le Chevalier au Dragon : des manuscrits à un univers transmédial

Accueil > Événements > Le Chevalier au Dragon : des manuscrits à un univers transmédial

Partager : [t](#) [f](#) [in](#) | [p](#)



Emanuele Arioli (prom. 2013), maître de conférences à l'Université polytechnique des Hauts-de-France, donne une conférence intitulée « Le Chevalier au Dragon : des manuscrits à un univers transmédial », autour de son ouvrage *Séguant. Le Chevalier au Dragon* (Les Belles Lettres, 2023), avec Nicolas Filicic, éditeur aux Belles Lettres.

Emanuele Arioli a fait la découverte d'un roman perdu de la Table ronde quand il était élève à l'École des chartes.

Il lui a fallu ensuite dix ans pour le reconstituer, en cherchant et en étudiant minutieusement tous les fragments de ce texte dispersés à travers l'Europe. Trois ans supplémentaires lui ont été nécessaires pour rendre accessible cette découverte au grand public, à travers [une traduction en français moderne publiée aux Belles Lettres](#), [une bande dessinée chez Dargaud](#), un livre pour enfants au Seuil

jeunesse et un documentaire qui sera diffusé sur Arte à compter du 2 décembre.

Dialoguant avec [Nicolas Filicic](#), éditeur aux Belles Lettres, Emanuele Arioli présentera l'histoire du mystérieux Chevalier au Dragon, célèbre dans l'Europe médiévale et oublié dans les siècles suivants. Il reviendra ensuite sur les treize longues années de travail autour du Chevalier au Dragon : sa quête à travers l'Europe, le travail philologique et paléographique sur les manuscrits, ainsi que l'adaptation dans un univers transmédial.



Adaptation du roman

La société ZED adapte pour la chaîne tv ARTE « Ségurant, le Chevalier au Dragon » un roman médiéval constitutif de la légende du Roi Arthur qui vient d'être reconstitué par l'historien médiéviste Emanuele Arioli à l'issue d'une quête de dix ans.

L'adaptation de Zed prendra la forme d'un documentaire mêlant tournages contemporains et séquences d'animations en collaboration avec le dessinateur Antoine Carrion. Dans une double arche narrative, il racontera l'incroyable quête d'Emanuele Arioli, tout en révélant les aventures du Chevalier Ségurant.

[Diffusion le 25 novembre à 20h50 sur ARTE](#)





CONTACT

ZED
39 rue des Prairies
75020 Paris, France

www.zed.fr